

*Kitul Educațional UNESCO este un document strategic al Educației pentru Patrimoniul, care ne aduce experiența unor generații de dascăli europeni, cei care au implementat Educația pentru Patrimoniul în țările Europei Occidentale și de Nord. Acest document a fost tradus în anul 2017, în cadrul proiectului cultural UNESCO Educațional.RO, organizat și implementat de Asociația Gaspsar, Baltasar & Melchior/Școala de la Piscu, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național. Traducerea s-a făcut fragmentar, după documentul în limba engleză accesibil aici: <http://whc.unesco.org/en/educationkit/>
Acest document poate fi urmărit în paralel, pentru completare prin accesul la imagini și fragmente care, după părerea noastră, nu au necesitat traducerea.*

**PATRIMONIUL MONDIAL ÎN MÂINI TINERE
PENTRU A ȘTI, A CUNOAȘTE ȘI A ACȚIONA
Un ghid de resurse educaționale pentru profesori**

PATRIMONIUL MONDIAL ÎN MÂINI TINERE
PENTRU A ȘTI, A CUNOAȘTE ȘI A ACȚIONA
Un ghid de resurse educaționale pentru profesori

Cu suținere din partea:

Agenția Norvegiană pentru Cooperare în Dezvoltare (NORAD)

Declinarea responsabilității

Autorii sunt responsabili pentru alegerea și prezentarea informațiilor conținute în acest Ghid și pentru opiniile exprimate aici, care nu sunt în mod necesar cele ale UNESCO și care nu obligă la răspundere Organizația.

Titlul întrebuintat și prezentarea materialului pe parcursul publicației nu presupun exprimarea vreunei opinii de orice fel din partea UNESCO cu privire la statutul legal al oricărei țări, oricărui teritoriu, oraș sau oricărei zone, sau al autorităților ei, sau cu privire la delimitările frontierelor sau granițelor ei.

Publicat pentru prima oară în 1998

Publicat în 2002 de Organizația Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură
Place de Fontenoy, nr. 7
F-75352 Paris SP (Franța)
Imprimat de
©UNESCO 2002
ISBN 92-3-103843-5

Prefață a Directorului General UNESCO

(Imagine)

Un tribut adus profesorilor de la clasă: pionerii educației prin Patrimoniul Mondial.

Pe parcursul ultimelor secole, o bună parte din patrimoniul nostru a fost pierdut în mod irecuperabil. Am fost, și continuăm să fim, martorii distrugerii și deteriorării unor comori irecuperabile din cauza dezastrelor naturale, a războaielor, a sărăciei extreme, industrializării și poluării. Alte cauze aflate la baza acestei tragedii prelungite și continue sunt ignoranța, indiferența, lipsa de grijă și lipsa de apreciere.

Adoptând Convenția Patrimoniului Mondial (1972), comunitatea internațională s-a angajat să prevină dispariția patrimoniului cultural și natural, prețios și de neînlocuit. De la adoptarea ei, peste 700 de situri, din peste 120 de țări din jurul lumii, au fost înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial la care, în fiecare an, mai multe situri sunt adăugate. Fiecare sit are valoarea universală și constituie o parte intrinsecă a civilizației noastre universale. Fiecare sit aflat în pericol sau distrus ar reprezenta o pierdere neînlocuită pentru întreaga umanitate.

Viitorul patrimoniului ce ne mai rămâne va depinde în mare parte de deciziile și acțiunile actualei generații de tineri, care în curând vor deveni liderii și actorii decizionali de mâine.

Astfel, drept răspuns la Articolul 27 al Convenției Patrimoniului Mondial, care declară că "...Statele Membre ale acestei Convenții se vor strădui prin toate mijloacele potrivite, și în special prin programe educaționale și de informare, să întărească aprecierea și respectul cetățenilor lor pentru patrimoniul cultural și natural...", Centrul Patrimoniului Mondial al UNESCO a lansat în 1994 Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO – "*Patrimoniul Mondial în mâini tinere*" prin Proiectul Rețelei de Școli Asociate (ASPnet).

Una dintre reușitele acestui Proiect a fost producerea, testarea și evaluarea acestui Ghid de Resurse pentru Profesori - "*Patrimoniul Mondial în mâini tinere*". Acesta a devenit o resursă valoroasă pentru profesori în vederea sensibilizării tinerilor asupra importanței păstrării patrimoniului lor local, național sau mondial, pentru a le oferi competențele necesare să facă asta și pentru a institui un angajament pe viață față de acest efort demn de merit.

Profesorii ASPnet au jucat un rol deosebit de folositor în dezvoltarea educației prin Patrimoniul Mondial și în a face această resursă educațională mai disponibilă. Astfel, le aduc un tribut special lor, precum și altor profesori și specialiști în patrimoniu din întreaga lume, pentru contribuțiile lor deschizătoare de drumuri. Calitatea prezentei publicații se datorează în mare măsură eforturilor speciale ale profesorilor și îi apreciez pentru creativitatea lor și abordările inovative, care nu doar stimulează interesul și participarea tinerilor pentru protejarea Patrimoniului Mondial, dar și îmbunătățesc procesul de învățare în școală și în comunitate.

Educația reprezintă cheia împlinirii personale, dezvoltării, conservării, păcii și bunăstării. Prin educație, tinerii pot găsi noi moduri să construiască angajamente și să întărească acțiunea în favoarea păstrării patrimoniului nostru cultural și natural, a patrimoniului nostru tangibil și intangibil, și a patrimoniului nostru local și mondial. Eforturile lor vor fi nu doar spre beneficiul prezentei generații, dar și spre cel al generațiilor viitoare.

Patrimoniul Mondial nu este un concept static. În fiecare an, Comitetul Patrimoniului Mondial se întâlnește pentru a înscrie mai multe situri pe Lista Patrimoniului Mondial. Educația prin Patrimoniul Mondial este de asemenea un proces dinamic, care cuprinde cei patru piloni ai învățării pentru secolul 21 - învățarea pentru cunoaștere, învățarea pentru a face, învățarea pentru a fi și învățarea pentru a conviețui. De asemenea, este strâns legată de promovarea educației de calitate, așa cum este subliniat în Cadrul de Acțiune "Educația pentru toți" adoptat de Forumul Mondial pentru Educație din Dakar, Senegal, în aprilie 2000.

Educația prin Patrimoniul Mondial sprijină reafirmarea identității, a respectului reciproc, a dialogului, a unității în diversitate, a solidarității și interacțiunii pozitive între culturile lumii. Sper că acest material va fi folosit pe larg de către profesorii de la clasă pe parcursul curriculumului școlar – de către profesorii de istorie, de științe, de geografie, de arte, de matematică, de literatură, și alte subiecte și domenii de studiu. Folosind acest material, dezvoltând materiale suplimentare și prin îmbogățirea practicilor din clasă, profesorii pot ajuta la mobilizarea tineretului de astăzi în feluri care aduc oamenii acestei lumi mai aproape într-un climat de încredere, apreciere reciprocă și solidaritate.

Koichiro Matsuura

UN GHID DE RESURSE EDUCAȚIONALE PENTRU PROFESORI

Cuprins	Pagina
Introducere	7
Cum se utilizează Ghidul	11
Abordări educaționale ale Patrimoniului Mondial	15
<i>Convenția Patrimoniului Mondial</i>	37
Patrimoniul Mondial și identitatea	69
Patrimoniul Mondial și turismul	81
Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii	98
Resurse documentare (În limba engleză)	112

Introducere

Bine ați venit la cea de a doua ediție a *Ghidului de resurse educaționale despre Patrimoniul Mondial pentru profesori*, care a fost pregătit ca parte din Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO - ”*Patrimoniul Mondial în Mâini Tinere*”.

Lansat de Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO și de Proiectul Rețelei de Școli Asociate (ASPnet), în 1994, proiectul își propune să dezvolte abordări educaționale inovative în vederea susținerii conservării Patrimoniului Mondial, prin a da elevilor posibilitatea:

- ✓ **Să învețe** mai mult despre siturile culturale și naturale de valoare universală incontestabilă, înscrise pe lista Patrimoniului Mondial;
- ✓ **Să dobândească** noi abilități necesare pentru a ajuta la conservarea acestor situri care sunt protejate prin *Convenția Patrimoniului Mondial UNESCO din anul 1972*;
- ✓ **Să creeze** noi atitudini și un angajament pe viață față de păstrarea patrimoniului local, național și mondial, pentru generațiile prezente și viitoare;
- ✓ **Să joace** un rol instrumental în păstrarea formidabilei diversități culturale și naturale a lumii prin cooperare internațională.

Printr-o abordare multidisciplinară, proiectul își propune să implice elevii în educația prin patrimoniu și în activități de conservare în școlile lor, dar și la situri de patrimoniu, locale și naționale, în colaborare cu muzee, manageri de sit și comunitățile locale.

Pentru a introduce acest nou concept de educație prin Patrimoniului Mondial, atât în sala de clasă cât și în afara ei, un *Ghid de resurse educaționale pentru profesori* a fost pregătit de către UNESCO în 1999, cu ajutorul Fundației Rhone-Poulenc/Institute de France, și al Agenției norvegiene pentru cooperare în dezvoltare (NORAD). Ghidul s-a bazat pe informații din partea elevilor și profesorilor din peste 130 de țări care au contribuit la dezvoltarea unor noi activități educaționale pentru tineri și au participat la câteva dintre *Forumurile de tineret pentru Patrimoniul Mondial*, organizate de către UNESCO, la nivel național și internațional, în Norvegia (1995), Croația (1996), Zimbabwe (1996), China (1997), Japonia (1998), Senegal (1999), Maroc (1999), Australia (2000), Peru (2001) și Suedia (2001).

Prima ediție a Ghidului a fost publicată în limbile arabă, chineză, engleză, finlandeză, franceză, indoneziană, japoneză, laotiană, rusă, spaniolă, uzbekă și vietnameză și a fost experimentat de profesori și profesori din rețeaua ASPnet din școlile asociate UNESCO, din peste 130 de țări. O versiune on-line a Ghidului poate fi consultată pe pagina *UNESCO World Heritage Education*: www.unesco.org/whc/education.

Prin organizarea unor cursuri subregionale de instruire a profesorilor în cele mai multe părți ale lumii, au fost dezvoltate strategii regionale și naționale pentru implicarea tinerilor în educația prin Patrimoniul Mondial, și activități participative pentru asistarea țărilor în sarcina de a integra acest nou concept educațional în curriculumul formal.

Este o mare provocare să produci materiale pentru uzul profesorilor de gimnaziu care predau discipline diferite în numeroase, dacă nu chiar în toate părțile lumii. Cu toate că s-a lucrat cu grijă în realizarea acestui Ghid pe baza abordărilor educaționale actuale și a activităților dezvoltate de

profesori din multe țări, și în lumina sugestiilor și recomandărilor făcute de studenți și profesori din întreaga lume, este evident că materialul trebuie să fie adaptat situațiilor locale și naționale.

Feedback-ul valoros din partea multor profesori și studenți care au testat prima versiune a Ghidului a indicat către moduri importante de îmbunătățire pentru această cea de a doua ediție. Cu toate acestea, una dintre concluziile principale ale evaluării a fost că Ghidul, așa cum se prezintă, este valid ca ”unealtă” pentru pregătirea activităților naționale și regionale. Ținând cont de numeroasele cereri pentru Ghid primite de la diverși parteneri din jurul lumii, UNESCO a ales să publice această cea de a doua ediție ca o versiune ușor modificată, care rămâne aproape de textul original.

Participarea activă și contribuția profesorilor, a experților în patrimoniu, și a creatorilor de curriculum din întreaga lume în experimentarea acestui nou concept educațional au condus mai departe la dezvoltarea de materiale regionale și naționale în vederea susținerii educației prin Patrimoniul Mondial. De exemplu, mai bine de 15 versiuni în limbi naționale ale Ghidului se află în prezent în pregătire la Comisiile Naționale UNESCO. O versiune regională a Ghidului, cum este ”*Patrimoniul Mondial în mâini tinere – O perspectivă pacifică*”, va fi publicată în 2002. În America Latină, comisii naționale pentru educația prin Patrimoniul Mondial cercetează în prezent moduri de îmbunătățire a activităților la nivel regional și local.

Dezvoltarea unui curriculum reprezintă un efort neîntrerupt, care solicită cercetare, testare și evaluare. Este un proces continuu și un obiectiv pe termen lung. Ne aflăm în pragul inaugurării unui nou concept educațional, dat fiind faptul că am intrat într-un nou mileniu, cu noi speranțe și așteptări pentru o lume pașnică și sănătoasă în care toți oamenii se vor strădui împreună, acum și în viitor, să conserve prețiosul nostru Patrimoniu Mondial.

Editorii UNESCO

Elizabeth Khawajkie

Breda Pavlic

Sarah Titchen

Emblema Patrimoniului Mondial și Patrimonito

Convenția Patrimoniului Mondial aduce împreună conservarea patrimoniului cultural și național așa cum este simbolizat de emblema Patrimoniului Mondial.

(Logo)

Această emblemă simbolizează interdependența siturilor culturale și naturale: pătratul central este o formă creată de oameni și cercul reprezintă natura, cele două fiind strâns legate. Emblema este rotundă precum lumea, dar în același timp este un simbol al protecției.

(Logo)

Patrimonito s-a "născut" pe durata unui atelier de lucru din cadrul *Primului Forum al tineretului pentru Patrimoniul Mondial*, din Bergen, Norvegia, în 1995, fiind creat de un grup de elevi vorbitori de limbă spaniolă care-și doreau să creeze pe cineva cu care să se poată identifica. Patrimonito înseamnă "mic păstrător al patrimoniului" în limba spaniolă, și acest personaj reprezintă un tânăr care vine în ajutorul patrimoniului.

(Imagine) : Patrimonito își ia la revedere de la tinerii prezenți la *Primului Forum al tineretului african pentru Patrimoniul Mondial*, Zimbabwe ©UNESCO

Cum să folosiți acest Ghid

Acest Ghid a fost pregătit pentru dumneavoastră , profesori ai școlilor gimnaziale:

- ✓ care predați în toate părțile lumii, în condiții diferite, inclusiv unele foarte dificile (lipsa infrastructurii școlare, lipsa materialelor și resurselor de învățare, mulți elevi în clasă, curriculum supraîncărcat, etc.), precum și pentru aceia dintre voi care se află în școli echipate cu ultimele tehnologii educaționale (acces la internet, CD-ROM, etc.)
- ✓ instruiți în multe discipline : geografie, istorie, limbi străine, știință, matematică, arte, etc., predând elevilor cu vârsta cuprinsă între 12 și 18 ani.

Ghidul este organizat ca o ”trusă de unelte” cu care puteți:

- ✓ selecta ceea ce dorești să folosești în clasă și în afara ei, astăzi, mâine, săptămâna viitoare sau în următoarele luni;
- ✓ porni de la începutul Ghidului și citi despre abordările educaționale sugerate;
- ✓ merge direct la una dintre secțiunile tematice: Convenția Patrimoniului Mondial, Patrimoniul Mondial și identitate, Patrimoniul Mondial și turism, Patrimoniul Mondial și mediu înconjurător, Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii;
- ✓ examineze resursele conținute de Ghid, ca de exemplu Convenția Patrimoniului Mondial, Harta Patrimoniului Mondial, fotografiile laminare;
- ✓ adăuga propriul material, ca de exemplu informații produse de țara dumneavoastră despre situri de patrimoniu mondial, despre acțiuni din țara dumneavoastră și din alte locuri pentru conservarea patrimoniului, fotografii și hăți, materiale pe care dumneavoastră sau elevii dumneavoastră le-au produs;

**Pentru a facilita utilizarea acestui Ghid, a fost adăugat un număr de
”marcaje”:**

(Logo) la marginea paginii indică trimiterea la alte secțiuni ale Ghidului.

Cuvintele **îngroșate** sunt definite în Glosarul aflat la secțiunea Materiale resursă.

(Logo – Adrese de contact) Adresele de contact sunt incluse la secțiune Materiale resursă, în eventualitatea în care veți dori să contactați alte organizații pentru informații și documentare despre Patrimoniul Mondial.

(Logo – Listă resurse documentare) Din moment ce nu este posibil să includem toate materialele legate de Patrimoniul Mondial, la secțiunea Materiale resursă există o listă de referințe materiale pe care le puteți comanda gratis sau achiziționa.

(Logo – Activitate pentru elevi) Ghidul include 42 de activități de activități sugerate pentru elevi care sunt încadrate în chenare. Aceste activități pot fi adaptate, modificate și dezvoltate mai departe în funcție de contextul dumneavoastră local și de nevoile studenților dumneavoastră. Pentru a vă fi de ajutor în folosirea activităților sugerate, ele sunt prezentate cu următoarele imagini:

Tip de activitate

- (Logo) Discuție
- (Logo) Cercetare
- (Logo) Exerciții
- (Logo) Sesiuni vizuale
- (Logo) Excursii la situri de Patrimoniu Mondial
- (Logo) Joc de rol

Detalii ale tipul de activitate

- (Logo) Activitate în clasă
- (Logo) Activitate extra-curriculară
- (Logo) Durată sugerată
- (Logo) Discipline propuse
- (Logo) Materiale resursă
- (Logo) Alte materiale

Ghidul include **fișe de activitate pentru elevi**, ce pot fi fotocopyate și distribuite în clasă spre a fi folosite direct de elevi.

(Logo- Convenția Patrimoniului Mondial) se referă la articole specifice din Convenția Patrimoniului Mondial, al cărui text integral poate fi consultat la secțiunea Materiale resursă.

(Logo – Descrieri succinte) se referă la *Brief Descriptions*, un document al Centrului Patrimoniului Mondial UNESCO, care include o descriere a fiecărui sit din Patrimoniul Mondial, așa cum au fost listate începând cu decembrie 2001, o indicație a criteriului folosit pentru includerea pe Lista Patrimoniului Mondial, și data înscrierii pe Listă.

(Logo – Harta Patrimoniului Mondial) se referă la Harta Patrimoniului Mondial, care listează data ratificării pentru toate țările care fac parte din Convenția Patrimoniului Mondial, precum și numele tuturor siturilor din Patrimoniul Mondial, în funcție de regiuni.

(Logo – Fotografii laminate) se referă la 26 de fotografii laminate ale unor situri naturale și culturale din Patrimoniul Mondial (numele și o scurtă descriere, data înscrierii, și criteriul folosit pentru fiecare sit sunt menționate pe spatele fiecărei fotografii).

Vă dorim numai succes în desfășurarea noilor și provocatoarelor activități propuse în Ghid, și UNESCO vă rămâne la dispoziție pentru mai multe informații sau asistență.

Abordări educaționale ale Patrimoniului Mondial

Abordări educaționale (pe verticală – dreapta/sus)

(Imagine : Tineri admiră dragonul sculptat, în Orașul Interzis din centrul Beijingului, China, cu ocazia Forumului de tineret Asia Pacific pentru Patrimoniul Mondial, ©UNESCO)

Profesorii au fost de acord că principala provocare a fost introducerea și integrarea studiului Patrimoniului Mondial la toate nivelele, în toate școlile, pentru toți studenții din întreaga lume.

**Forumul african de tineret pentru Patrimoniul Mondial, Victoria Falls,
Zimbabwe/Zambia**

Abordări educaționale ale Patrimoniului Mondial

O abordare bazată pe predarea integrată	
Sugestii de activități pentru elevi	
Discuții	
Cercetare	
Exerciții	
Sesiuni vizuale (fotografii laminate)	
Excursii la situri din Patrimoniul Mondial	
Activitate pentru elevi – 1 : Chestionar de întrebări despre siturile din Patrimoniul Mondial	
Vizite la situri și muzee	
Excursii la situri	
Pregătire	
Vizită prealabilă	
Vizita la sit	
<i>Follow-up</i> al vizitei la sit	
Fișă de activitate pentru elevi: Vizită la un sit din Patrimoniul Mondial	
Vizite la muzeu	
Discuții speciale pe durata vizitelor la muzeu	
Investigarea unui obiect de muzeu	
Fișa de activitate pentru elevi : Investigarea unui obiect de muzeu	
Vizită la ateliere de meșteșuguri	
Joc de rol	
Joc de rol în clasă	
Reînvierea istoriei prin dramatizare la situri din Patrimoniul Mondial	
Rezoluția pașnică a conflictului	
Conectare globală și Internet	
Conectare globală	
Navigarea internetului pentru susținerea educației prin Patrimoniului Mondial	
Internetul	
Căsuța poștală electronică (e-mail)	
<i>World Wide Web</i> (www sau <i>rețeaua</i>)	
De ce să folosești internetul?	
Patrimoniul Mondial în <i>rețea</i>	
ASPnet pe internet	
Adrese utile de internet	

(Logo)

O abordare bazată pe predarea integrată

(Abordări educaționale ale Patrimoniului Mondial : pe verticală, stânga, sus)

Valorile remarcabile și importanța universală a conservării Patrimoniului Mondial pentru generațiile viitoare, și supraviețuirea planetei noastre oferă multe oportunități de predare și învățare unice, și adesea multidisciplinare și interdisciplinare.

Având în vedere că deja este încărcată curricula școlară în majoritatea școlilor, și profesorii sunt din ce în ce mai solicitați, cei care își doresc să sensibilizeze tinerii asupra importanței conservării Patrimoniului Mondial au optat până acum pentru o abordare integrată.

Abordarea integrată, multidisciplinară, permite profesorilor de discipline diferite, precum istorie, geografie, științe sau literatură, să introducă elemente de studiu al Patrimoniului Mondial în predarea la clasă. La finalul fiecărei secțiuni principale din acest Ghid sunt sugerate abordări transdisciplinare. Nu toate abordările vor fi potrivite spre a fi folosite cu elevii dumneavoastră, dar puteți adapta ideile la propriul context, și la constrângerile și oportunitățile curriculumului.

Educația prin Patrimoniul Mondial încurajează profesorii de discipline diferite să lucreze împreună în echipe care vor transmite elevilor dorința de a cunoaște, de a prețui și de a acționa în favoarea conservării Patrimoniului Mondial.

Activități sugerate pentru elevi

Activitățile pentru elevi sugerate în acest Ghid sunt create pentru a facilita abordarea predării integrate propusă anterior. Aceste activități au fost parțial explorate, testate și evaluate de un număr de profesori selectați din diferite părți ale lumii, care au fost asociați de la bun început cu Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO. Abordările propuse pot fi ușor adoptate în fiecare țară pentru a veni în întâmpinarea nevoile locale și a diferitelor sisteme educaționale. Scopul ultim al tehnicilor de învățare propuse este să inspire și să întărească angajamentul tinerilor în păstrarea patrimoniului nostru, și să ajute la eliminarea distanței dintre școală și societate prin oferirea de activități dinamice care promovează implicarea în comunitate.

Activitățile pentru elevi propuse se concentrează pe șase mari linii de acțiune:

- Discuție
- Cercetare
- Exerciții
- Sesiuni vizuale
- Excursii la situri din Patrimoniul Mondial
- Joc de rol

Discuție

Educația prin Patrimoniul Mondial le înlesnește tinerilor reflecția și discuția pe tema însemnătății și valorii patrimoniului, tehnicilor necesare pentru administrarea Patrimoniului Mondial,

avantajelor și amenințărilor turismului de masă la adresa Patrimoniului Mondial, și așa mai departe. Cum Patrimoniul Mondial implică atât achiziția cunoașterii cât și acțiunea, sesiunile de discuție s-au dovedit a fi foarte utile în familiarizarea studenților cu tema conservării Patrimoniului Mondial și în încurajarea lor să participe activ în procesul de-o viață al păstrării patrimoniului.

(Imagine : O elevă slovenă împărtășește din patrimoniul ei – dulciuri de casă – cu participanții la Forumul pentru Tineret din Dubrovnik ©UNESCO)

Cercetare

Datorită progreselor științifice și tehnologice, unele societăți trec printr-o revoluție majoră a informației. Din ce în ce mai multe școli au acces, sau vor avea acces în viitor, la informații și baze de date, rezultate ale cercetărilor, sumare statistice, fie în biblioteci sau pe internet. Educația prin Patrimoniul Mondial le prezintă elevilor metode simple de cercetare precum ar fi căutarea și analiza informației, enunțarea concluziilor, și formularea sugestiilor pentru acțiune în ceea ce privește conservarea Patrimoniului Mondial.

Exerciții

Educația prin Patrimoniul Mondial pune accentul pe importanța învățării prin acțiune, elevilor fiindu-le date activități practice. Această abordare este cunoscută adesea drept învățare experiențială. Activitățile implică creativitatea elevilor, imaginația, aptitudini de rezolvare a problemelor, talente artistice și estetice, și talente în jocuri sau jocuri de rol. O parte dintre activitățile propuse în acest Ghid includ fișe de activitate pentru elevi, care pot fi folosite cu ușurință și completate de către elevi.

Sesiuni vizuale

Educația prin patrimoniu încurajează elevii să învețe despre situri înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial (721 de situri în Decembrie 2001). Acest Ghid înlesnește procesul de învățare prin oferirea unei game variate de material fotografic. Mulți tineri vor vedea aceste situri pentru prima oară și nu le vor uita cu ușurință. Cei care au acces la tehnologia nouă pentru educație, precum CD-Rom și internet, sunt încurajați să folosească aceste mijloace pentru a descoperi minunile siturilor Patrimoniului Mondial.

Excursii la situri din Patrimoniul Mondial

Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO, a scos la iveală faptul că pe cât se învață mai multe despre Patrimoniul Mondial, pe atât crește dorința de a afla mai multe, de a explora mai departe și de a căuta dincolo de propriile granițe sau continente. O parte dintre activitățile sugerate în Ghid oferă astfel o mai bună înțelegere a caracteristicilor și valorilor siturilor naturale și culturale selectate din Patrimoniul Mondial, din diferite părți ale lumii, și a conservării lor. Sperăm că informațiile și pozele din fundal vor încuraja elevii să-și imagineze cum călătoresc și explorează locuri îndepărtate, și să dezvolte astfel un interes special și o preocupare pentru ele.

(Imagine : Elevi unguri învățând direct de la un expert mai multe despre peșterile de la Aggtelek Karst și Slovak Karst, din Ungaria și Slovacia © UNESCO)

Activitate pentru elevi – 1

CHESTIONAR DE ÎNTREBĂRI DESPRE SITURI DIN PATRIMONIUL MONDIAL

Obiectiv: evaluarea cunoștințelor elevilor despre situri din Patrimoniul Mondial și dezvoltarea interesului lor pentru conservarea Patrimoniului Mondial

(Logo – Exerciții)

(Logo – Activitate în clasă)

(Logo – Prima pauză de recreație)

(Logo – Geografie, Științe sociale)

(Logo – Fotografii laminare, Lista Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

- ✓ Explicați-le elevilor dumneavoastră că le veți da un set de întrebări despre Patrimoniul Mondial și rugați-i să facă o listă de numere de la 1 la 26 și să scrie numele sitului pentru fiecare fotografie pe care le-o veți arăta. Dacă nu sunt siguri de numele sitului, ar trebui să noteze numele țării în care cred că este localizat situl. Arătați-le cele 26 de fotografii laminate din Ghid, una câte una, astfel încât să aibă timp să noteze numele sitului (care este menționat pe spatele fotografiei pentru știința dumneavoastră).
- ✓ După ce le-ați arătat elevilor toate fotografiile, rugați-i să facă schimb de liste cu elevul care stă lângă ei, și să le marcheze oferind un punct pentru fiecare răspuns corect și jumătate de punct pentru țara corectă (acolo unde nu au indicat numele sitului).

Vizite la situri și muzee

O trăsătură captivantă a educației prin patrimoniu este oportunitatea pe care o oferă să îi scoată pe tineri din clasă și să le îngăduie să viziteze situri și muzee în comunitatea lor, în țară sau în străinătate. Pentru impact optim, vizite solicită o planificare atentă, organizare eficientă și activități de *follow-up*.

Excursii la situri

Experiența a arătat că unul dintre momentele culminante ale educației prin Patrimoniu Mondial este o vizită la un sit din Patrimoniul Mondial. Următorii pași practici pot conduce la o experiență foarte memorabilă atât pentru profesori cât și pentru elevi.

Pregătire

O pregătire suficientă reprezintă o condiție prealabilă unei vizite de succes la un sit. Aceasta implică:

- O vizită pregătitoare a profesorilor la sit;
- Pregătirea înainte și după chestionar pentru a măsura schimbarea în cunoștințele, atitudinile, aptitudinile și comportamentul elevilor despre sit și conservarea lui;
- Pregătirea elevilor pentru diferitelor tipuri de activități, așa cum ar fi recrearea trecutului, nararea unor povești și legende despre sit sau realizarea unor desene ale sitului;
- Planificarea muncii pe care elevii vor fi nevoiți să o facă ca *follow-up* pentru vizita lor;

Vizita prealabilă

Încearcă să implici o echipă de profesori din cât mai multe discipline care să te ajute să pregătești elevii pentru vizita lor. Profesorul de istorie, de exemplu, ar putea oferi informații despre sit în diferitele lui perioade istorice, profesorul de geografie ar putea scoate în evidență trăsături speciale despre locația sitului și trăsăturile lui geografice; profesorul de limbi străine ar putea oferi texte speciale (literare, poetice, dramatice); profesorul de arte ar putea invita elevii să deseneze imagini sau să realizeze modele la scară ale sitului; profesorul de matematică ar putea ruga elevii să calculeze cum a fost construit situl cultural, sau numărul aproximativ de specii pe care un sit natural îl conține; profesorul de științe le-ar putea face cunoscute elevilor posibilele amenințări la adresa sitului venite dinspre turism, poluare sau neglijență.

(Imagine – Elevi ASP acoperiți cu basmale antice egiptene, în timpul unei vizite la piramida în trepte, Saggara, Egipt ©UNESCO)

Transformă vizita într-o experiență memorabilă pentru elevi invitându-i să se îmbrace în haine tradiționale, aducând muzică antică sau tradițională cu tine, sau punându-i pe elevi să cânte, având un invitat special, și așa mai departe. Întreabă dacă șeful are un Ofițer pentru Educație care să te asiste în planificarea vizitei.

Dacă au fost produse deja materiale educaționale despre sit, folosește-le împreună cu elevii înainte de vizită. Adună toate informațiile practice de care ai nevoie (ca de exemplu prețul intrării, orele de program, permisiunea de a realiza fotografii, disponibilitatea mâncării sau a gustărilor, magazine de suveniruri, toalete, primul ajutor), și verifică dacă toți elevii pot fi cazați în același timp sau dacă ar trebui împărțiți în grupuri.

Pregătește fișe de activitate pentru elevi spre a fi completate pe durata vizitei la sit și strânge toate materialele și echipamentul necesar pentru vizită, ca de exemplu hârtie pentru scris și desenat, aparate foto și creioane.

Dacă ai un aparat de filmat, vizita ar putea fi înregistrată și puteți realiza un material video pentru a fi arătat mai târziu elevilor, părinților și altora.

(Logo - = Fișă de activitate pentru elevi; Vizită la un sit din Patrimoniul Mondial)

Vizita la sit

Încearcă să anticipezi o gamă largă de activități, ca de exemplu realizarea unor desene sau fotografii, realizarea unor interviuri (cu ghizii sau membrii ai personalului sitului sau chiar cu elevii participanți), pregătirea unui jurnal de vizită individual al elevului, realizarea unui material video, permițând odihna și recreația (de exemplu, un festival al cântecului, o gustare specială pregătită de părinți și împărțită cu lucrătorii sitului).

(Logo – Fișă de activitate pentru elevi, Vizita la un sit din Patrimoniul Mondial)

(Imagine: Elevi care vizitează Templul Cerului, desenează siturile lor de patrimoniu pe un pergament de 25 de metri, în cadrul Forumului de tineret de la Beijing dedicat Patrimoniului Mondial)

(Imagine: Elevi în cadrul Forumului de tineret de la Victoria Falls dedicat Patrimoniului Mondial, Mosi-o-Tunya, Zambia și Zimbabwe dezbate vizita lor la sit).

Follow-up al vizitei la sit

Activitatea de *follow-up* care are loc după vizita la sit este la fel importantă ca și pregătirile, pentru a permite elevilor să asimileze experiența lor și să o împărtășească cu alții. Sugestiile pentru *follow-up* includ:

- Discutați cu elevii dumneavoastră ce au văzut și învățat, incluzând ceea ce le-a plăcut cel mai mult și cel mai puțin;

- Propuneți elevilor un nou proiect de cercetare, ca de exemplu cum să îmbunătățească situl pentru a promova turismul dar și pentru a proteja situl, examinați posibile amenințări la adresa sitului și eventuale soluții, realizați propuneri pentru ghizi tineri care să ajute în managementul turistic;
- Invitați elevii să facă picturi sau sculpturi mai mari, bazate pe propriile lor schițe și desene, și să-și expună lucrările;
- Încurajați elevii să developeze fotografiile făcute în timpul vizitei și să organizeze o expoziție unde elevii sau părinții ar putea selecta mai multe dintre cele mai bune poze ale patrimoniului, și oferiti mici cadouri câștigătorilor;
- Invitați elevii să scrie un articol despre vizita lor pentru o școală și/sau un ziar local/național;
- Rugați elevii să propună alte vizite la situri.

(Imagine: Forumul de tineret de la Beijing dedicat Patrimoniului Mondial)

Fișa de activitate pentru elevi

Pentru a fi completată de fiecare elev înainte de vizita la sit, pe durata ei sau după (de preferat un sit din Patrimoniul Mondial).

Numele sitului _____

Numele elevului _____

Data vizitei la sit _____

Notează ce așteptări ai de la această vizită (despre ce vrei să înveți, ce vrei să descoperi, etc.)

Pe durata vizitei

Realizează desenul unei trăsături sau părți a sitului pe care o apreciezi în mod deosebit (folosește o foaie separată).

Notează câteva informații precise pe care le-ai învățat despre sit:

Realizează un raport al descoperirilor senzoriale: când ai închis ochii, descrie ce ai auzit, ce ai mirosit și descrie aspecte ale sitului care au avut cel mai mare impact asupra ta:

auz:.....

.....

.....

miros:.....

.....

.....

văz:.....

.....

.....

După vizită

Așteptările tale despre vizita sitului au fost împlinite?

Da

Nu

Explică:

Vizită la un sit din Patrimoniul Mondial

Fișă de activitate pentru elevi

Ce crezi că acest sit este important?

Comentarii finale

Semnătură

Data

Vizită la un sit din Patrimoniul Mondial

Vizite la muzeu

Vizitele la muzee sunt un alt aspect important al educației prin Patrimoniul Mondial și personalul muzeelor și membrii **Consiliului Internațional al Muzeelor (ICOM)** pot fi parteneri utili ai profesorilor. Muzeele sunt adesea singurele locuri unde mărturiile ale unei anumite culturi sau trăsături naturale pot fi văzute sau studiate.

Pentru școlile care nu sunt amplasate lângă un muzeu, alte destinații locale, oameni ai locului, părinți și bunici, pot juca un rol instrumental în rememorarea trecutului și în legarea trecutului de prezent.

(Imagine : Elevii vizitează muzeul de istorie, fosta *Casă a sclavilor* , situat pe insula Gorée, Senegal)

(Imagine: Elevi ASP ascultă o prelegere specială la Muzeul Roman din Alexandria, Egipt)

Discuții speciale pe durata vizitelor la muzee

Unele muzee sunt enorme și dețin mii de obiecte și artefacte, prea multe pentru ca tinerii să le poată asimila și aprecia pe durata unei vizite. Astfel, unii profesori au decis să se concentreze pe o anumită temă sau un anumit subiect pentru vizita lor la muzeu, și să pregătească o prelegere specială (a cuiva care este atât bine informat, cât și distractiv).

Investigarea unui exponat de muzeu

Premergător vizitei la muzeu, fiecărui elev ar putea să-i fie dat un obiect pentru a-l observa și investiga în profunzime, în special pe durata vizitei. Fișa de activitate pentru elevi:
Investigarea unui exponat de muzeu – ar putea fi dată fiecărui elev pentru a facilita sarcina.
După vizită, în clasă, elevii și-ar putea prezenta rezultatele investigației.

Fișă de activitate pentru elevi

Menționează exponatul de muzeu care urmează să fie investigat:

Aspecte care trebuie observate:	Întrebări	Observații	Este necesară o cercetare suplimentară
Trăsături fizice	<ul style="list-style-type: none"> • Ce culoare este? • Cum miroase? • Cum sună? • Din ce este făcut? • Este natural sau fabricat? • Este întreg? • A suferit modificări, adaptări sau reparații? • Este uzat? 		
Construcție	<ul style="list-style-type: none"> • Este făcut de mână sau fabricat? • A fost turnat într-o formă sau este făcut din bucăți? • Cum a fost asamblat? 		
Funcționalitate	<ul style="list-style-type: none"> • Cum a fost utilizat obiectul? • S-a schimbat utilizarea? 		
Design	<ul style="list-style-type: none"> • Își îndeplinește bine scopul pentru care a fost creat? • Este decorat? • Au fost folosite cele mai bune materiale? • Îți place felul în care arată? • Cum l-ai fi proiectat tu? 		
Valoare	<ul style="list-style-type: none"> • Cât valorează? • Pentru oamenii care l-au făcut? • Pentru oamenii care l-au folosit? • Pentru oamenii care îl păstrează? • Pentru tine? • Pentru un muzeu? • Pentru un colecționar? 		

Investigarea unui exponat de muzeu

Vizite la ateliere de meșteșug

(Logo : Lista referințelor documentare)

Unele feluri de meșteșug (olăritul, de exemplu) care pot fi văzute în muzee, încă sunt practicate în zilele noastre de meșteșugarii a căror artă a fost transmisă de la o generație la alta, timp de mai multe decenii sau secole. Prin organizarea de vizite la ateliere de meșteșug, elevii pot atinge și vedea ei înșiși cum artele tradiționale, pe care le-au văzut în muzee, sunt practicate încă în zilele noastre. Pot înțelege astfel legătura dintre identitate, patrimoniu (inclusiv Patrimoniul Mondial) și meșteșugurile locale.

(Imagine : Copii învață arta țesutului în Guatemala, în cadrul *Proiectului inter-regional UNESCO pentru conștientizarea artelor și meșteșugurilor* ©UNESCO)

Joc de rol

Mulți dintre profesorii care încearcă să capteze interesul elevilor în favoarea conservării Patrimoniul Mondial, au descoperit jocul de rol ca fiind foarte util. Jocul de rol are cinci obiective principale învățare:

- clădească conștientizării;
- înlesnirea subiectelor dificile sau abstracte;
- dobândirea de noi aptitudini de cercetare;
- făurirea de atitudini și angajamente pe termen lung;
- dezvoltarea potențialului creativ al copiilor.

Jocul de rol în clasă

Conservarea Patrimoniului Mondial antrenează multe întrebări provocatoare și adesea complexe, ca de exemplu decizia de a include noi situri pe Lista Patrimoniului Mondial, alegerea diferitelor metode și materiale de conservare, dezvoltare (demolarera unor case vechi, dezvoltarea turismului, construcția unor noi drumuri, etc.), conservare și planificare în management, verificarea sitului, companii de promovare, sau prioritate fondurilor în susținerea unor situri în defavoarea altora.

Prin jocul de rol elevii ajung la o mai bună înțelegere a acestor chestiuni și a felului în care pot fi luate cele mai bune decizii. Profesorul ar putea împărți clasa în mare multe grupuri mici, și poate ruga fiecare grup să reflecteze sau să cerceteze atitudinea

grupului sau a personajului pe care ei trebuie să-l interpreteze. Un ajutor suplimentar poate fi dat sugerând unde pot fi găsite informațiile sau datele necesare. Ca alternativă, profesorul ar putea să pregătească în avans cartonașe pentru profile, descriind fiecare parte interesată, și să ofere un card fiecărui grup de elevi. Fiecare grup descrie poziția lui și selectează un elev pentru a lua parte în jocul de rol, în cadrul căruia fiecare jucător apără poziția lui sau a grupului. Ceilalți elevi joacă rolul juriului, sau a comitetului, care votează asupra deciziei care trebuie luată, în lumina acestor prezentări.

Pentru a le permite elevilor să înțeleagă totalitatea procesului jocului de rol, următorii pași ar putea fi urmați:

- Să se stabilească natura provocării în conservare cu care se confruntă situl din Patrimoniul Mondial;
- Elevii care reprezintă diferite grupuri de interes, prezintă moduri posibile de a face față provocării;
- Elevii evaluează soluțiile prezentate;
- Elevii aleg în mod democratic cele mai bune soluții;
- Elevii decid cum să implementeze soluția;
- Elevii evaluează consecințele alegerii lor.

Reînvierea istoriei prin dramatizare la situri din Patrimoniul Mondial

Punerea în scenă a unei dramatizări istorice la un sit din Patrimoniul Mondial poate lăsa o impresie de durată în mințile oamenilor tineri. Mai multe piese faimoase au fost produse la situri de patrimoniu, ca de exemplu Hamlet, de Shakespeare, la Catelul Kronborg din Danemarca, și opera Aida, de Verdi, la Luxor în Egipt. Elevii care fac parte din Proiectul Rețelei de Școli Asociate (ASPnet), au pus în scenă o piesă care îl include pe împăratul roman Dioclețian în ruinele palatului său, în orașul Split din Croația, oraș care face parte din Patrimoniul Mondial.

(Imagine : Elevi ASP din orașul Split, oraș ce face parte din Patrimoniul Mondial, aduc istoria la viața prin joc de rol - Complexul istoric Split, cu Palatul lui Dioclețian, în Croația ©UNESCO)

Rezoluția pașnică a conflictului

Câteodată se iscă conflicte în ceea ce privește conservarea Patrimoniului Mondial, cauzate de exemplu de dispute asupra proprietății, de război, sau de propunerile de dezvoltare, și trebuie rezolvate pașnic prin soluții creative, juste. Jocul de rol poate fi util în oferirea de aptitudini non-violente de rezolvare a conflictului tinerilor, pentru a-i ajuta să vadă problemele din puncte de vedere diferite și să înțeleagă importanța și aplicarea ideii de compromis.

Profesorii pot oferi un scenariu, cum ar fi planul de dezvoltare versus protecția unui sit din Patrimoniul Mondial. Clasa ar putea fi împărțită în două grupuri diferite și fiecărui grup să-i fie atribuit un rol specific, ca de exemplu manager de dezvoltare, custode tradițional al sitului, curator de patrimoniu, primar local, muncitor local în construcții sau turist. Următoarea listă de verificat poate fi dată tuturor grupurilor pentru a-i ajuta să se pregătească pentru negocierea dezbaterii care ar trebui să conducă la o soluție care îi va determina pe toți să se simtă confortabil, și care nu ridică probleme pe viitor.

Listă de verificare pentru conservarea Patrimoniului Mondial prin rezoluția pașnică a conflictului, prilejuită de jocul de rol:

- 1. Concentrați-vă asupra problemei și nu asupra vorbitorului.**
- 2. Încearcați să vă puneți în situația adversarului/adversarilor tăi și amintiți-vă că un grup poate avea mai multe interese.**
- 3. Permiteți-i oponentului să vorbească liber despre gândurile și sentimentele sale. Ascultați cu atenție.**
- 4. Încearcați să înțelegeți oponentul/oponenții și aflați care sunt argumentele principale.**
- 5 Puneți mai degrabă întrebări cheie decât să faceți afirmații la repezeală.**
- 6. Asigurați-vă că oponentii dumnevoastră înțeleg ceea ce vreți să spuneți.**
- 7. Nu vă pierdeți în detalii.**
- 8. Găsiți soluții care vor oferi satisfacție fiecărui grup, dacă este cu putință. Obiectivul este să găsiți o soluție potrivită.**
- 9. Nu vă amenințați adversarii.**
- 10. Nu cedați sub presiune.**
- 11. Veniți cu contribuții surprinzătoare și pozitive.**
- 12. Rezolvați conflictul în trepte, abordând cele mai dificile întrebări în mod progresiv.**
- 13. Cooperați pentru a preveni noi conflicte.**
- 14. Cădeți de acord asupra unor moduri de a rezolva conflicte viitoare.**

Profesorul ar trebui să rămână deoparte pentru a observa, dar să fie pregătit să asiste (la cerere).

Colaborarea în rețeaua globală și internetul

Trăim în era exploziei informației. Prin intermediul internetului, putem avea acces instant la biblioteci, baze de date, arhive, rapoarte meteo, produse de consum, etc., localizate în diferite părți ale lumii. Cum informațiile și datele reprezintă aspecte importante ale educației prin Patrimoniul Mondial și ale cercetării, noua tehnologie oferă noi căi captivante pentru profesori și elevi să descopere valorile siturilor din Patrimoniului Mondial și să învețe mai multe despre conservarea lor.

Oricum, internetul nu este disponibil pentru toată lumea, în toate regiunile lumii, și cei mai mulți dintre oameni nu au încă acces la acest serviciu. Cu toate acestea, pe măsură ce prețul unui calculator scade și serviciile de telecomunicații mai puțin costisitoare devin disponibile peste tot în lume, numărul utilizatorilor este așteptat să crească rapid și considerabil.

Colaborarea în rețeaua globală

Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO permite școlilor să fie parte dintr-o rețea globală care implică toate tipurile de școli gimnaziale din toate părțile lumii. O dimensiune importantă a proiectului este învățarea împreună și împărtășirea experiențelor, cu scopul de a dezvolta căi noi și eficiente de introducere a Patrimoniului Mondial în curricula școlară.

Cele mai multe dintre școlile care participă în Proiect sunt membre ale Proiectului Rețelei de Școli Asociate (ASPnet), care este creat pentru a consolida dimensiunea umanistă, culturală și internațională a educației, prin asumarea de proiecte pilot, ca de exemplu Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO, dirijate prin ASPnet împreună cu Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO. Școlile ASPnet stabilesc adesea legături și schimburi care implică nu numai împărtășirea de experiențe, dar câteodată chiar și împărtășirea de resurse.

Aducerea împreună a elevilor și profesorilor din părți diferite ale lumii reprezintă o altă parte esențială a colaborării și UNESCO face acest lucru prin Forumurile de tineret UNESCO dedicate Patrimoniului Mondial, și prin organizarea de ateliere naționale și subregionale pentru profesori. Statele membre UNESCO sunt de asemenea încurajate să ia inițiativa organizării de evenimente speciale de instruire pentru profesori și elevi. În mod evident este foarte costisitor să aduci împreună elevi și profesori din țări diferite. Cu toate acestea, utilizarea noii tehnologii, ca de exemplu internetul, în scopul colaborării, se dovedește a fi un mijloc foarte eficient pentru a ne putea cunoaște între noi și pentru a susține o comunicare energetică, regulată, și pentru împărtășirea ideilor.

Colaborarea eficientă solicită de asemenea un flux frecvent de informație și parteneriate puternice. UNESCO răspândește informații în mod regulat despre Proiectul educațional al tineretului pentru Patrimoniul Mondial din cadrul UNESCO, pe internet și în diverse publicații.

(Logo – Listă resurse documentare)

Navigarea internetului pentru susținerea educației prin Patrimoniul Mondial

Mijloacele de acces la informație trec în prezent prin schimbări și dezvoltări fără egal, pe măsură ce noi tehnologii ale informației devin disponibile. O provocare majoră pentru oamenii tineri în ziua de azi este să discearnă prin abundența de informații și date aflate la dispoziția lor și să adopte o atitudine critică față de ele. În plus, elevii au nevoie să cunoască ce să caute, cum și unde.

Internetul

Internetul reprezintă o rețea globală pentru schimbul de informații, care depinde de un protocol comun sau standard de comunicare.

Face disponibile baze de date de informații, jurnale electronice, bibliografii și softuri și oferă noi forumuri pentru schimburi de informații și diseminare.

În prezent se extinde la o viteză pe care nimeni nu ar fi putut-o anticipa. Noi pagini de internet sunt adăugate în fiecare zi. În 1995 erau 56 de milioane de utilizatori de internet. În 2001 această cifră a ajuns la 211 milioane de utilizatori activi ai internetului.

Poșta electronică (e-mail)

Poșta electronică reprezintă o metodă de expediere a mesajelor folosind calculatoarele. Mesajele sunt dactilografiate pe un calculator care este conectat electronic la alte calculatoare prin intermediul unui modem sau telefon, sau cabluri.

Orice școală cu un calculator - de orice fel, cu un modem - de orice viteză, și o linie de telefon, poate avea schimburi de e-mail și astfel poate să facă parte din noua rețea globală de comunicare.

Este ușor, de exemplu, să te abonezi la WHNEWS, serviciul electronic de știri al UNESCO despre Patrimoniul Mondial, sau la *World Heritage Newsletter*, prin intermediul unei casuțe poștale electronice.

De asemenea, este posibil să accesezi informații din *World Wide Web* (www) prin intermediul căsuței poștale electronice.

World Wide Web (WWW sau Rețeaua)

Rețeaua este un instrument dintr-un număr de instrumente care sunt făcute disponibile pe internet, cu scopul de a permite utilizatorilor să facă informațiile accesibile unei audiențe globale. Utilizatorii de calculator publică informații ca într-un buletin informativ.

Paginile individuale disponibile pe internet sunt cunoscute drept pagini web. De obicei ele conțin cuvinte sau propoziții subliniate care pot oferi legături către alte informații relevante (documente, organizații, etc.) disponibile pe alte pagini web.

Unele pagini web oferă informații sub formă de text, în timp ce altele ar putea conține imagini, animații sau sunete.

O pagină web reprezintă o colecție sau un grup de pagini web făcute disponibile de o singură instituție, organizație, individ, școală, etc.

De ce să folosești internetul?

Internetul oferă profesorilor și elevilor multe surse noi de informare precum și oportunități de a stabili contact direct cu alți profesori, elevi și școli din întreaga lume. Elevilor ar trebui să le fie oferite competențele și echipamentul necesar pentru a beneficia de resursele pe care această vastă rețea le oferă.

Utilizarea internetului poate ajuta la :

- a le face cunoștință elevilor cu principalele funcții ale internetului;
- dezvoltarea de aptitudini folosind tehnologia informației pentru a realiza cercetare în domeniul Patrimoniului Mondial;
- oferirea de acces la informații, jurnale electronice, programe software, și forumuri pentru schimbul de informații pe subiecte specifice Patrimoniului Mondial;
- promovarea învățării interculturale permițând elevilor să ia legătura direct cu colegii lor din alte părți ale lumii;
- încurajarea elevilor să folosească tehnologia informației pentru rezolvarea problemelor în situații specifice;

Cu ajutorul internetului și al căsuței poștale electronice, elevii pot face cunoștință colegilor lor din locuri îndepărtate, cu obiceiurile, cultura, valorile și patrimoniul lor. Fără a părăsi sala de clasă, ei pot comunica direct cu elevii din țara lor sau din străinătate, pentru a afla mai multe despre alți oameni și cultura lor, civilizația lor și situri de patrimoniu. Școli din diferite părți ale lumii pot lucra împreună la proiecte partenere, care au ca țintă protejarea patrimoniului nostru comun de pericole sau distrugere din cauza poluării, urbanizării, războiului și neglijenței.

Activități:

- 1. Consultați pagina de internet *UNESCO World Heritage* pentru a afla ce întreprinde organizația în favoarea conservării Patrimoniului Mondial (<http://www.unesco.org/whc>);**
- 2. Navigați pagina de internet ASPnet pentru a identifica o școală implicată în educația prin Patrimoniul Mondial (<http://www.unesco.org/education/asp>);**
- 3. Dezvoltați un proiect de educație prin Patrimoniul Mondial, ca de exemplu descrierea și compararea listei de situri propuse pentru includere pe Lista Patrimoniului Mondial;**
- 4. Realizați liste ale siturilor propuse pentru includere pe Lista Patrimoniului Mondial, și faceți un schimb de liste cu școli din diferite țări;**
- 5. Scrieți o poveste animată despre vizita lui Patrimoniul la un sit local și trimiteți-o la alte școli;**

6. Consultați o bibliotecă importantă universitară dintr-o altă țară pentru a pregăti o bibliografie despre un sit specific din Patrimoniul Mondial;
7. Strângeți fonduri pentru a echipa și conecta la internet o școală care face educație prin Patrimoniul Mondial și căreia îi lipsește echipamentul necesar;
8. Creați o pagină principală (*home page*) pentru școala ta, descriind proiectele dumneavoastră despre Patrimoniul Mondial;
9. Folosiți rețeaua pentru a comunica cu colegii dumneavoastră din alte țări și pentru a discuta aspecte speciale ale educației prin Patrimoniul Mondial;
10. Abonați-vă la *World Heritage Newsletter*, WHNEWS, urmărind ASPnet și consultați pagina de internet *World Heritage Education*;

Patrimoniul Mondial pe internet

Pagina de internet pentru Patrimoniul Mondial, pagina oficială a Secretariatului pentru *Convenția privind protecția patrimoniului mondial, cultural și natural* este sursa celor mai definitive informații despre Lista Patrimoniului Mondial, despre Convenție, și despre mulții ei parteneri din întreaga lume. Pagina de internet, care numără acum peste 12 mii de pagini și imagini, include informații despre situri, despre Convenție, publicații, știri, moduri de a ajuta, și persoane care pot fi contactate din rândul organizațiilor implicate în protejarea patrimoniului nostru comun. Fiecare dintre cele 721 de situri de pe Lista Patrimoniului Mondial este descris pe o pagină de internet, cu legături către organizațiile partenere care oferă informații suplimentare. Fiecare dintre cele 167 de Țări Membre ale Convenției este la rândul ei descrisă pe propria pagină de internet, oferind informații de contact, legături către paginile relevante de internet, și către activitățile lor pe tema Patrimoniului Mondial.

Pagina de internet a Patrimoniului Mondial este în prezent structurată pe șapte subiecte diferite:

NEWS (Știri)

SITES (Situri)

CONVENTION (Convenție)

PARTICIPATE (Participă)

JUST FOR KIDS (Doar pentru copii)

EDUCATION (Educație)

”SITES” conține hărți și o listă a tuturor siturilor din Patrimoniul Mondial în funcție de regiune și categorie; ”CONVENTION” explică cum funcționează *Convenția Patrimoniului Mondial*. La secțiunea ”EDUCATION” puteți citi totul despre ”Patrimoniul Mondial în mâini tinere”, și dacă vă înregistrați, puteți vizualiza acest Ghid, fie în limba engleză, fie în limba franceză.

Vizitați pagina de internet a Patrimoniului Mondial la adresa: <http://www.unesco.org/whc>

Alte adrese utile:

- Lista Patrimoniului Mondial : www.unesco.org/whc/heritage.htm
- Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol : www.unesco.org/whc/danglist.htm
- Țările Membre ale Convenției : www.unesco.org/whc/wldrat/htm

(image)

Rețeaua pentru informare despre Patrimoniul Mondial (WHIN)

Rețeaua pentru informare despre Patrimoniul Mondial (WHIN) reprezintă un parteneriat între Centrul Patrimoniului Mondial și alte organizații implicate în păstrarea siturilor din Patrimoniul Mondial.

Dacă au o pagină de internet, aceste organizații sunt identificate drept parteneri WHIN și sunt în mod activ încurajate să participe la livrarea de informații pe internet despre situri din Patrimoniul Mondial. Legăturile către partenerii WHIN sunt incluse pe paginile pe internet. Pentru mai multe informații, vizitați pagina inițială WHIN la adresa

<http://www.unesco.org/whc/whin/enindex.htm> sau trimiteți un e-mail la adresa whin@unesco.org

Buletinul informativ al Patrimoniului Mondial și WHNEWS

Buletinul informativ (newsletter) este publicat din 1992. Acum el reprezintă o publicație bilunară de patru pagini, distribuită gratuit tuturor celor abonați. Pentru a vă abona, trimiteți un mesaj la adresa de e-mail wheditor@unesco.org, sau scrieți la următoarea adresă: Newsletter, UNESCO World Heritage Centre, 7 place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, FRANCE. Numerele curente și cele mai vechi ale buletinului informativ pot fi găsite pe internet la adresa

<http://www.unesco.org/whc/news/index-en.htm> (English) sau

<http://www.unesco.org/whc/fr/news/index-fr.htm> (French)

WHNEWS reprezintă o versiune a Buletinului pentru e-mail, trimisă gratuit la fiecare două săptămâni către toți abonații. Pentru mai multe informații despre WHNEWS, și pentru a vedea numere mai vechi, consultați pagina de internet: <http://www.unesco.org/whc/news/whnews.htm> .

Pentru a vă abona, trimiteți un mesaj prin e-mail la adresa majordomo@world.std.com , scriind un mesaj din două cuvinte – *subscribe whnews* (dar fără ghilimele).

ASPnet pe internet

Pagina de internet a Proiectului Rețelei de Școli Asociate (ASPnet) include informații generale despre Rețea, obiectivele ei, numărul de școli și țări participante, proiecte emblematice, documentație disponibilă, texte din *Manualul practic* și broșuri ASPnet.

Pentru mai multe informații puteți trimite un e-mail la :

aspnet@unesco.org

Adrese utile de internet

Proiectului Rețelei de Școli Asociate (ASPnet)

<http://www.unesco.org/education/asp>

Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO

<http://www.unesco.org/whc>

e-mail: wh-info@unesco.org

Lista Patrimoniului Mondial

<http://www.unesco.org/whc/nwhc/pages/sites/main.htm>

Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii

<http://www.iucn.org>

Consiliul Internațional al Muzeelor (ICOM)

<http://www.icom.org>

Consiliul Internațional pentru Monumente și Situri (ICOMOS)

<http://www.icomos.org>

Centrul Internațional pentru Studiul, Conservarea și Restaurarea bunurilor culturale (ICCROM)

<http://www.iccrom.org>

Resurse pe internet pentru conservarea patrimoniului

<http://www.cr.nps.gov/ncptt/irg>

Organizația orașelor din Patrimoniul Mondial (OWHC)

<http://www.ovpm.org>

Convenția Patrimoniului Mondial

(Convenția Patrimoniului Mondial - pe verticală dreapta , sus)

”... deteriorarea sau dispariția...
patrimoniului cultural sau natural
reprezintă o sărăcire dăunătoare
pentru patrimoniul tuturor națiunilor lumii.”

Preambul al *Convenției Patrimoniului Mondial*

Convenția Patrimoniului Mondial	Pagina	Fișă de activitate pentru elevi: Identificarea unor situri din Patrimoniul Mondial în regiunea dumneavoastră	55
Obiective	39	Criteriile de selecție a siturilor din Patrimoniul Mondial	56
Cunoștințe	39	Criteriile de selecție a siturilor culturale din Patrimoniul Mondial	56
Atitudini	39	Criteriile de selecție a siturilor naturale din Patrimoniul Mondial	57
Competențe	39	Criteriile de selecție a siturilor mixte – culturale și naturale - din Patrimoniul Mondial	57
		Aplicarea criteriilor	59
Conștientizarea patrimoniului nostru	40	Activitate pentru elevi – 8: Înțelegerea criteriilor Patrimoniului Mondial	59
Ce este patrimoniul?	40	Activitate pentru elevi – 9: Nominalizarea siturilor culturale și naturale	60
Activitate pentru elevi – 2 : Însemnătatea patrimoniului . Amenințări serioase pentru supraviețuirea patrimoniului nostru	42	Fișă de activitate pentru elevi: Nominalizarea siturilor culturale și naturale	61
		Comitetul pentru Patrimoniul Mondial și Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO	63
Salvarea patrimoniului lumii	43	Activitate pentru elevi – 10: Întâlnirea Comitetului Național pentru Patrimoniu	64
Campania de succes de la Abu Simbel	44	Monitorizarea stadiului conservării siturilor din Patrimoniul Mondial	64
Activitate pentru elevi - 3 : Cele șapte minuni ale lumii	45	Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol	65
Redactarea unei convenții pentru salvarea patrimoniului nostru mondial	46	Activitate pentru elevi – 11: Creșterea conștientizării	67
Activitate pentru elevi - 4 : Definirea patrimoniului și a conservării		Curriculum transdisciplinar : Convenția Patrimoniului Mondial	68
Convenția Patrimoniului Mondial UNESCO	47		
<i>Convenția Patrimoniului Mondial</i>	47		
Activitate pentru elevi – 5: Conservarea patrimoniului – legi naționale și convenții internaționale	48		
Legătura apropiată dintre natură și cultură	49		
Patrimoniul natural și cultural	49		
Peisaje culturale	49		
Procesul de conservare a Patrimoniului Mondial	50		
Lista Patrimoniului Mondial - situri de valoare universală remarcabilă	52		
Strategia globală pentru o Listă a Patrimoniului Mondial echilibrată și reprezentativă	52		
Activitate pentru elevi – 6 : Realizarea unui model la scară a unui sit din Patrimoniul Mondial	53		
Activitate pentru elevi – 7: Identificarea unor situri din Patrimoniul Mondial în regiunea dumneavoastră	54		

Obiective

Cunoștințe

Ajutarea elevilor să-și dezvolte cunoștințele și înțelegerea despre :

- Conceptele de patrimoniu și Patrimoniu Mondial
- Amenințările cu care se confruntă Patrimoniul Mondial
- Importanța Convenției Patrimoniului Mondial
- Criteriile folosite pentru justificarea includerii siturilor pe Lista Patrimoniului Mondial
- Procesul vital al conservării Patrimoniului Mondial

Atitudini

Încurajarea elevilor să:

- Devină implicați în protecția patrimoniului local
- Respecte și să valorizeze siturile din Patrimoniul Mondial
- Devină mai conștienți și interesați de alte culturi
- Aibă respect pentru diversitatea culturală și naturală

Aptitudini:

Ajutarea elevilor să-și dezvolte abilitatea de a:

- Lua decizii responsabile pentru păstrarea patrimoniului local și a Patrimoniului Mondial
- Contribui la conservarea patrimoniului
- Realiza cercetări și de a folosi tehnici analitice pentru a învăța mai multe despre Patrimoniul Mondial

Conștientizarea patrimoniului nostru

(Convenția Patrimoniului Mondial - pe verticală stânga)

Ce este patrimoniul?

Patrimoniul este adesea definit ca fiind moștenirea noastră din trecut, cele cu care trăim noi în prezent, și ceea ce lăsăm mai departe generațiilor viitoare pentru a învăța, pentru a se minuna și pentru a se bucura.

Într-un dicționar veți găsi că patrimoniul este definit ca ceva ce a fost moștenit.

Patrimoniu

1. Ceea ce a fost sau poate fi moștenit...
2. Faptul de a moșteni; succesiune ereditară...
3. Orice bun oferit sau primit pentru a reprezenta o proprietate...
4. Un lot sau o porțiune moștenită...

Shorter Oxford Dictionary

Poate preferați să vă gândiți la patrimoniu ca fiind acele locuri și lucruri pe care ne dorim să le păstrăm. Acestea sunt locuri și obiecte, culturale și naturale, pe care le prețuim deoarece ele vin de la strămoșii noștri, sunt frumoase, importante din punct de vedere științific, exemple de neînlocuit, și surse de viață și de inspirație. Ele sunt pietrele noastre de hotar, punctele noastre de referință, identitatea noastră. Această moștenire reflectă adesea viețile strămoșilor noștri și adesea supraviețuiește astăzi doar datorită unor eforturi specifice de a o păstra.

(Logo : Patrimoniul mondial și identitatea)

Îți poți imagina regiunea ta locală fără patrimoniu? Gândește-te, de exemplu, la locurile în care dumneavoastră și elevii dumneavoastră locuiți. Ce reprezintă trecutul, prezentul și viitorul? Ce ar trebui să fie păstrat? Ce ar putea să fie înlocuit? Ce este de neînlocuit?

Lumea include atât patrimoniu cultural cât și natural. În regiunea ta locală ai putea ști despre situri arheologice și pictură rupestră, despre o biserică, alte locuri sacre sau religioase, sau un oraș istoric. Numim asta patrimoniul cultural. Trăiți poate aproape de o pădure, sau de o regiune de coastă magnifică. Numim asta patrimoniul natural. Acest patrimoniu este în întregime patrimoniul imobil (nu poate fi mutat cu ușurință). Obiecte de patrimoniu, așa cum sunt monedele, monstrele botanice, picturile, statuile, sau artefactele arheologice sunt patrimoniul mobil (pot fi mutate ușor dintr-un loc în altul).

(Poză: Patrimoniul imobil, Taj Mahal, India, © UNESCO/ IP, Leclaire)

(Poză: Patrimoniul mobil: mască africană, © UNESCO/IP, Leclaire)

Activitate pentru elevi 2

ÎNSEMNĂTATEA PATRIMONIULUI

Obiectiv: înțelegerea însemnătății, valorii și tipurilor de patrimoniu

(Logo: Discuție)

(Logo: Activitate la clasă)

(Logo: Două pauze de recreație)

(Logo: Limbă și literatură, Istorie, Studii sociale)

(Logo: Fotografie laminată)

(Logo: Obiecte personale)

Patrimoniul mobil

- ✓ Aratați-le elevilor un obiect pe care îl dețineți (o pictură, o bijuterie, o carpetă sau un blid, de exemplu) care v-a fost lăsat moștenire de familie din generație în generație și pe care îl prețuiți și valorizați. Explicați că obiectul este un exemplu de patrimoniu mobil, având în vedere că poate fi mutat cu ușurință și transportat. Este patrimoniu cultural sau natural?
- ✓ Discutați
 - Ce reprezintă obiectul? De ce este valoros pentru dumneavoastră și de ce doriți să-l îngrijiți și să-l conservați? Dacă vreți să vă îngrijiți de obiect și să-l lasați moștenire copiilor dumneavoastră, ce trebuie să faceți ca să-l protejați?
 - Rugați elevii să aducă la școală, în următoarea zi, un obiect pe care îl prețuiesc. Creați un muzeu temporar al clasei, punând obiectele la vedere și discutându-le. Ce face aceste obiecte să fie atât de valoroase pentru elevi încât vor să le lase mai departe generațiilor viitoare?
- ✓ Explicați faptul că UNESCO administrează o altă convenție internațională care privește protecția patrimoniului cultural mobil (*Convenția mijloacelor de prohibiție și prevenție a importului, exportului și transferului ilicit de proprietate a bunurilor culturale*, din 12 noiembrie, 1970)

Patrimoniul imobil

Explică faptul că siturile înscrise pe Lista UNESCO a Patrimoniului Mondial sunt toate parte a patrimoniului imobil, ceea ce înseamnă că nu pot fi mutate cu ușurință. Selectați exemple din rândul fotografiilor laminate.

- ✓ Discutați
 - Rugați elevii să se gândească la situri pe care le-au văzut sau studiat (la nivel național sau internațional), și să listeze ce informații și semnificații ne-au lăsat nouă moștenire aceste locuri (exemple de arhitectură remarcabilă, specii rare de plante și animale).
 - Puneți-i pe elevi să se gândească la situri naturale la nivel local, pe care și-ar dori să le păstreze intacte pentru viitor. Listați motivele pentru care este important să se păstreze aceste situri și discutați.

(Imagine : Patrimoniul intangibil : Dansatori din Burundi , © UNESCO/M, Claude)

Amenințări serioase la adresa supraviețuirii patrimoniului nostru

Patrimoniul nostru cultural și natural este fragil și a fost extrem de amenințat, în special în ultimele sute de ani. De exemplu, în timpul Primului și celui de Al Doilea Război Mondial, multe orașe și capitale vechi au fost distruse. Importante monumente culturale au fost afectate sau au dispărut. Patrimoniul nostru a fost pus sub amenințare și de urbanizarea crescută, de sărăcie, dezastre naturale și de poluarea mediului nostru înconjurător. Turismul de masă în creștere amenință de asemenea să copleșească multe monumente și situri. Una dintre cele mai mari amenințări la adresa supraviețuirii patrimoniului este neglijența multor oameni din toată lumea.

Ca răspuns la aceste amenințări care se iveau în anii dintre cele două mari războaie mondiale, Liga Națiunilor, predecesoarea Națiunilor Unite, a început să lucreze la moduri de a proteja patrimoniul nostru. Liga a apelat la țări din jurul lumii pentru a coopera în conservarea patrimoniului. Atunci când în anul 1945 a fost fondată Organizația Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură (UNESCO), la finalul celui de Al Doilea Război Mondial, această muncă a căpătat un ritm accelerat o dată cu dezvoltarea mai multor campanii de salvare a siturilor de importanță specială și cu redactarea unor noi convenții și recomandări internaționale pentru protejare patrimoniului umanității. Una dintre aceste convenții este creată în mod special pentru a proteja patrimoniul cultural pe timp de război – *Convenția pentru protecția proprietății culturale în eventualitatea conflictului armat* (cunoscută drept Convenția de la Haga din 1954).

Patrimoniul Mondial

*Lumea este moștenirea noastră
Este și a mea, și a ta și a noastră
Așa că haide să avem grijă de ea așa cum se cuvine pentru națiunile viitorului*

*Apele calme ale lacului Victoria
Magnifica cascadă Victoria și apele grațioase ale
Dunării, cu viața, păsărilor ei și
Șerpuitoarele râuri Mississippi și Missouri*

Privesc în sus și ce văd?

*Văd peisajele frumoase și ruinele antice din Zimbabwe
Piramidele misterioase ale Egiptului pe pământurile faraonilor
Văd zidurile antice ale Ierusalimului și Marele Zis Chinezesc*

*Privesc în sus și văd
Grandioșii Munți Drakensburg
Dealurile abrupte ale coastei Muchinga
Munții Himalaya și Uralii din Rusia
Număr Munții Stâncoși ai Canadei și Kilimanjaro, cel ce-ți taie respirația.*

*Așa că, tu, eu, și voi oamenilor
Lumea este moștenirea noastră
Este a voastră să o protejați
Nu distrugeți Patrimoniul nostru Mondial
Nu neteziți frumoasele peisaje și munții
Nu distrugeți parcurile naturale și viața lor sălbatică
Nici pădurile și junglele din Congo și Amazonia
Vă rog salvați și păstrați Patrimoniul nostru Mondial.*

Mauyaneyi Marebesa, elev, Zambia, Forumul de tineret pentru Patrimoniului Mondial,
Victoria Falls, Zambia și Zimbabwe

(Imagine: Cascada Victoria , Mosi – oa- Tunya, Zambia și Zimbabwe, ©UNESCO/D, Reed)

Salvarea Patrimoniului Mondial

În anii '50, decizia de a construi barajul Aswan High din Egipt a îndemnat UNESCO la prima mobilizare internațională pentru a salva un sit important de patrimoniu. Inundarea văii Nilului, care adăpostește unele dintre cele mai remarcabile comori ale vechii civilizații egiptene - templele Abu Simbel - , a provocat o gravă îngrijorare la nivel internațional și a alertat întreaga lume asupra nevoii de acțiune rapidă, coordonată și protectivă. În urma unei cereri primite din partea guvernelor Egiptului și Sudanului, UNESCO a lansat o campanie internațională pentru a salva Abu Simbel în 1956. Eforturile din partea UNESCO au fost susținute de aproximativ 50 de țări care au donat un total de 80 de milioane de dolari pe durata celor 18 ani cât s-a derulat campania urgentă de conservare.

Printr-o probă de iscusință în inginerie modernă, templele de pe insula Philae au fost dezmembrate, piatră cu piatră, și reclădite pe insula vecină Agilkia, departe de apele inundațiilor provocate de fluviul Nil. Pentru a face loc monumentelor pe insulă, stânci au fost spulberate cu exploziv, și blocurile grele din templele dezmembrate au fost inserate la locul lor în pereți. Fiecare bloc de piatră cântărea între o tonă și 12 tone. A fost necesar să fie mutate în jur de 40 de mii de blocuri de piatră. Fiecare bloc a fost numerotat special pentru a se asigura plasarea corectă la noul sit.

Odată cu construcția barajului Aswan Dam, templele Abu Simbel ar fi fost complet scufundate de apele fluviului Nil. Dezmembrarea și mutarea monumentelor a fost singurul mod prin care aceste temple (un exemplu de ceea ce am privi în mod obișnuit ca fiind patrimoniul imobil) ar fi putut fi salvate. Astăzi, specialiști în conservarea patrimoniului din jurul lumii, consideră relocarea monumentelor din patrimoniul cultural ca fiind de nedorit, fiind acceptabilă doar ca soluție ultimă, așa cum a fost cazul Abu Simbel.

(Imagine : Monumente Nubiene, în timpul mutării de la Abu Simble la Philea, Egipt,
©UNESCO/D/NENADOVIO)

Campania de succes Abu Simbel

Campania pentru salvarea Abu Simbel a arătat că sunt situri în lume care sunt de o asemenea valoare remarcabilă, încât reprezintă grija oamenilor de dincolo de teritoriul unde situl este localizat. A arăt, de asemenea, importanța responsabilității împărtășite și a solidarității diferitelor națiuni în conservarea patrimoniului. Succesul campaniei a dus la alte campanii internaționale de protecție : Venetia, Italia; Moenjodaro, Pakistan; și Borobudur, Indonezia, pentru a numi doar câteva, unele dintre ele fiind în desfășurare, ca de exemplu Programul Internațional de Protecție de la Angkor din Cambogia.

Activitate pentru elevi – 3

CELE ȘAPTE MINUNI ALE LUMII

Obiectiv: reflecția asupra conceptului de sit unic, începând cu perioada antichității și până astăzi.

(Logo: Discuție)

(Logo: Activitate în clasă)

(Logo : Prima pauză de recreație)

(Logo: Istorie, Geografie, Studii Sociale)

(Logo: Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

Ideea realizării unei liste cu situri importante este foarte veche. Vechii greci menționau cele șapte minuni ale lumii ca fiind:

- Piramidele din Egipt
- Grădinile suspendate ale Babilonului
- Templul lui Artemis din Efes
- Statuia lui Zeus din Olimp
- Mausoleul din Halicarnas
- Colosul din Rodos
- Farul din Alexandria

(Imagine : Memphis și necropola sa – câmpurile de piramide de la Giza la Dahshur, © UNESCO/F, Alcaceba)

Dacă piramidele încă mai există, celelalte șase minuni ale lumii antice acum au dispărut aproape complet, lăsând doar urme vagi în arhivele arheologice.

Cele șapte minuni erau văzute de grecii antici ca fiind cele mai bune exemple de monumente culturale în lumea lor mediteraneană. Lista Patrimoniului Mondial include situri de patrimoniu, culturale și naturale, din toată lumea, și cel mai important, Convenția Patrimoniului Mondial oferă instrumentele legale pentru protecția lor. În secolele care urmează, sperăm să fim capabili să salvăm toate siturile Patrimoniului nostru Mondial, dar altfel decât în cazul celor Șapte Minuni.

- ✓ Rugați elevii să facă o nouă listă cu șapte dintre cele mai importante situri pentru ei – propriile lor Șapte Minuni ale Lumii - și comparați cele șapte propuneri ale lor cu siturile care au fost înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial. Discutați rezultatele.

Redactarea unei convenții pentru salvarea Patrimoniului nostru Mondial

Ca o consecință directă a campaniei pentru salvarea de la Abu Simbel, UNESCO a demarat, împreună cu ajutorul unei organizații non-guvernamentale, Consiliul Internațional al Monumentelor și Siturilor (ICOMOS), realizarea unui proiect de convenție pentru protecția patrimoniului cultural. Statele Unite ale Americii și Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii (IUCN, cunoscută acum drept Uniunea Mondială a Conservării, o altă organizație non-guvernamentală), au propus combinarea într-un singur instrument legal atât conservarea siturilor naturale cât și a celor culturale. Această propunere a fost prezentată la *Conferința Națiunilor Unite pentru mediul uman* din septembrie 1972, de la Stockholm, Suedia (fiind urmată de Summitul Pământului de la Rio, 20 de ani mai târziu, în 1992). O bază a fost astfel pusă pentru crearea unui instrument internațional în folosul protejării în același timp a patrimoniului cultural și natural de valoarea remarcabilă. Conferința de la Stockholm a încredințat organizației UNESCO sarcina de a elabora o convenție care conservă atât patrimoniul cultural cât și cel natural, ținând cont de faptul ca UNESCO este singura agenție specializată din sistemul Națiunilor Unite cu un mandat larg ce acoperă educația, științele și cultura.

La câteva luni după Conferința de la Stockholm despre Mediu, din data de 16 noiembrie 1972, a fost adoptată *Convenția cu privire la protecția patrimoniului mondial cultural și natural*, în cadrul celei de-a șaptesprezecea sesiuni a Conferinței Generale UNESCO care a avut loc la sediul UNESCO din Paris, Franța.

Activitate pentru elevi – 4

DEFINIREA PARTIMONIULUI ȘI A CONSERVĂRII

Obiectiv: o mai bună înțelegere a conceptului de patrimoniu și conservare

(Logo : Discuție)

(Logo: Activitate în clasă)

(Logo: Două pauze de recreație)

(Logo: Limbi și literatură)

(Logo: Glosar)

(Logo: Dicționare)

- ✓ Rugați-i pe elevii dumneavoastră să definească patrimoniul și conservarea și să scrie eseuri scurte despre cele două cuvinte. Întrebați-i pe elevi dacă știu exemple din prezent de proiecte de conservare a patrimoniului în regiunea lor locală și să propună altele.

Convenția Patrimoniului Mondial UNESCO *Convenția Patrimoniului Mondial*

(Imagine: Sediul UNESCO, Paris, Franța, ©UNESCO/ F. Dunouau)

Convenția este primul instrument oficial internațional care stipulează nevoia urgentă de a identifica și proteja patrimoniul nostru cultural și natural de valoare remarcabilă, care este de neînlocuit.

Convenția afirmă cu tărie că este responsabilitatea noastră comună, morală și financiară, să protejăm ceea ce reprezintă patrimoniul nostru comun, cultural și natural, prin cooperare internațională.

Conceptul de Patrimoniu Mondial

- Conservarea patrimoniului de valoare universală remarcabilă
- Patrimoniul cultural și natural deopotrivă
- Patrimoniul care este imobil
- Conservarea patrimoniului ne înlocuit
- Conservarea Patrimoniului Mondial este dependentă de acțiunea internațională colectivă

Activitate pentru elevi – 5

CONSERVAREA PATRIMONIULUI – LEGI NAȚIONALE ȘI CONVENȚII INTERNAȚIONALE

Obiectiv: să crească conștientizarea pe tema implementării conservării patrimoniului, natural și cultural deopotrivă

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : O pauză de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Istorie, Studii Sociale)

(Logo: Harta Patrimoniului Mondial, Convenția Patrimoniului Mondial)

Lista de materiale informative

- ✓ Împărțiți clasa în două grupuri și distribuiți următoarele sarcini de cercetare și întrebări:
 - (a) Rugați Grupul I să afle dacă și când țara lor a devenit un Stat Membru al Convenției (vezi anul în care țările au devenit State Membre pe Harta Patrimoniului Mondial). Care sunt motivele și avantajele semnării Convenției?
 - (b) Rugați Grupul II să întocmească o listă cu motivele pentru care comunitatea internațională (UNESCO) a decis să adopte Convenția Patrimoniului Mondial.
 - (c) Invitați elevii să citească Convenția Patrimoniului Mondial, să o rezume și să discute.

Importanța includerii Patrimoniului Mondial în programele educaționale din întreaga lume este subliniată în Secțiunea IV, Articolul 27, din *Convenție*, care solicită tuturor statelor membre să se ”străduiască prin toate mijloacele, și în special prin programe educaționale și de informare, să facă mai puternice aprecierea și respectul din partea cetățenilor lor la adresa patrimoniului cultural și natural”.

Angajamentul nostru... Educație în favoarea patrimoniului cultural și natural, astfel încât să putem înțelege Convenția Patrimoniului Mondial, care ar trebui să fie inclusă în curricula națională. Acest tip de educație ar trebui să includă vizite la situri precum și ore regulate de predare pe subiect.

**Elevi participanți la Primul Forum al Patrimoniului Mondial pentru tineret
Bergen, Norvegia**

Căci, unde este valoarea protejării și păstrării patrimoniului cu ajutorul instituțiilor specializate și legislației naționale, dacă nu insuflăm în mințile celor tineri motivele pentru a-l proteja?

**Dl. Bozo Bis kupic, Ministrul Culturii, Croația,
la inaugurarea primului Forum Regional European al Patrimoniului Mondial pentru tineret, Dubrovnik**

(Imagine: Tineri la Forumul Patrimoniului Mondial pentru tineret din Bergen, Norvegia,
©UNESCO)

Legătură intimă dintre natură și cultură

Convenția este profund originală deoarece face legătura dintre conservarea naturii și a culturii. Există puține alte legi, și deloc alte convenții internaționale, care să lege atât de cuprinzător conservarea patrimoniului cultural și a celui natural. Natura și cultura sunt desigur complementare: identitatea culturală a diferitelor popoare a fost șlefuită în mediile în care trăiesc, și adesea, cele mai frumoase monumente, clădiri și situri, datorează parte din frumusețea lor naturii lor înconjurătoare. Mai mult decât atât, unele dintre cele mai spectaculoase situri poartă amprenta unor secole de activitate umană sau sunt importante pentru oameni datorită valorilor lor spirituale, culturale și artistice.

Emblema Patrimoniului Mondial simbolizează relația inerentă dintre situri culturale și naturale și dintre cultură și natură.

Patrimoniul cultural și natural

Convenția definește patrimoniul cultural în Articolul I și patrimoniul natural în Aricolul II.

(Imagine: Elevi nepalezi ASP măturând scările Templului Bajrayogini. ©UNESCO)

Adevărații paznici ai patrimoniului cultural al orașelor sunt cetățenii lor. Unde îi găsim? Peste tot – dar un loc evident și eficient de unde să începi este școala. Din nou, rețeaua UNESCO ar putea fi mobilizată; Proiectul Rețelei de Școli Asociate (ASPnet) are mii de școli implicate în cooperare internațională.

Dra. Ase Kleveland, Ministru al Culturii, Norvegia (1995)

Peisaje culturale

Din 1992, Comitetul Patrimoniului Mondial a recunoscut, de asemenea, interacțiunile remarcabile dintre cultură și natură ca fiind peisaje culturale.

Peisajele culturale precum Parcul Național Tongariro, din Noua Zeelenadă; Parcul Uluru-Kata Tjuta din Australia; Terasa de Orez din Munții Cordilieri în Filipine; Peisajul cultural din Sintra, Portugalia; Lendice-Valtice, din Republica Cehă; Peisajul cultural Hallstatt – Dachstein/Salzkammergut, din Austria; Pyrenees-Mont Perdu, din Franța și Spania; Costiera Amalfitana, din Italia și Portovenere, Cinque Terre, și Insulele (Palmaria, Tino și Tinetto), din Italia; Peisajul agricol din partea sudică a insulei Oland, din Suedia; - toate acestea au fost înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial. Mai multe informații despre peisajele culturale ale Patrimoniului Mondial pot fi obținute de la Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO și de pe pagina sa de internet.

(Imagine: Peisaje culturale în Sintra, Portugalia ©UNESCO)

Procesul de conservare a Patrimoniului Mondial

Conservarea Patrimoniului Mondial este un proces care durează o viață și implică un număr de pași importanți. La începutul acestui proces țările își asumă obligația conservării Patrimoniului Mondial devenind State Membre ale Convenției și apoi nominalizând situri pentru a fi incluse pe Lista Patrimoniului Mondial. Imaginile de mai jos sunt ilustrații ale procesului de nominalizare.

(Imagine 1 : O țară devine Stat Membru semnând Convenția Patrimoniului Mondial și luându-și angajamentul să protejeze patrimoniul cultural și natural)

(Imagine 2 : Un Stat Membru pregătește o listă de încercare a siturilor de patrimoniu, culturale și naturale, de pe teritoriul său, pe care le consideră a fi de valoare universală remarcabilă)

(Imagine 3 : Un Stat Membru selectează situri de pe lista sa de încercare, în vederea nominalizării pentru Lista Patrimoniului Mondial)

(Imagine 4 : Formularul complet de nominalizare este trimis la Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO)

(Imagine 5 :Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO se asigură ca nominalizarea este completă și o trimite la IUCN și/sau ICOMOS pentru evaluare.)

(Imagine 6 : Experți vizitează situri pentru a evalua protecția și managementul lor.)

(Imagine 7 : ICOMOS și/sau IUCN evaluează nominalizările folosind criteriile patrimoniului cultural și natural.)

(Imagine 8 : ICOMOS și/sau IUCN realizează un raport de evaluare.)

(Imagine 9 : Cei șapte membri ai Biroului Patrimoniului Mondial analizează nominalizările și evaluările și fac recomandări adresate Comitetului.)

(Imagine 10 : Decizia finală luată de cei 21 de membri ai Comitetului pentru Patrimoniul Mondial: înscris – amânat – respins.)

Lista Patrimoniului Mondial – situri de valoare universală remarcabilă

Odată cu semnarea Convenției Patrimoniului Mondial o țară devine un Stat Membru și se angajează să conserve patrimoniul cultural și natural din interiorul granițelor sale, pentru generațiile prezente și viitoare.

Din momentul în care o țară a semnat Convenția, ar putea începe procesul de nominalizare a siturilor din interiorul granițelor sale pentru a fi incluse pe Lista Patrimoniului Mondial. Propunerea inițială pentru un sit ce urmează a fi nominalizat poate veni de la un grup de localnici, dar nominalizarea trebuie transmisă către UNESCO prin autoritățile guvernamentale oficiale. Mai întâi, un Stat Membru trebuie să decidă care sunt siturile pe care le nominalizează. Procesul de selecție este adesea numit identificare. Convenția solicită Statelor Membre să stabilească un inventar al siturilor culturale și naturale considerate a fi de valoare universală remarcabilă în țările lor. O selecție a siturilor identificate de un Stat Membru ca posibile situri ale Patrimoniului Mondial va fi mai apoi transmisă Centrului UNESCO pentru Patrimoniul Mondial sub formă de **listă de probă**.

Atunci când un Stat Membru decide să nominalizeze un sit, trebuie să facă acest lucru completând un formular special de nominalizare. Mai exact, Statul Membru trebuie să sublinieze de ce situl este suficient de important pentru a fi inclus pe Lista Patrimoniului Mondial folosind criteriile de selecție asupra cărora a decis Comitetul Patrimoniului Mondial, și de asemenea, să demonstreze că situl este protejat și administrat așa cum se cuvine. Este de asemenea important să pună la dispoziție o analiză a felului în care situl este comparabil cu altele de același fel. ICOMOS și/sau IUCN, evaluează nominalizările și face recomandări Comitetului Patrimoniului Mondial, care decide în cele din urmă ce sit să înscrie pe Lista Patrimoniului Mondial.

Începând cu ianuarie 2002, există 721 de situri înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial – 554 de situri culturale, 144 de situri naturale și 2 de situri mixte, culturale și naturale - în 124 de țări.

Strategia globală pentru o Lista a Patrimoniului Mondial reprezentativă și echilibrată

Comitetul Patrimoniului Mondial lucrează din greu pentru a asigura o bună distribuție globală a siturilor Patrimoniului Mondial - în Africa, Țările Arabe, Asia și Pacific, Europa și America de Nord, America Latină și Caraibe. În 1994, Comitetul Patrimoniului Mondial a decis că o atenție specială trebuie acordată asigurării diversității regionale, culturale și naturale din Lista Patrimoniului Mondial, și a adoptat ”*Strategia Globală pentru o Lista a Patrimoniului Mondial reprezentativă și echilibrată*.”

Le voi spune aliora cum mă simt acum. Simt că nu există suficientă informație despre Patrimoniul African.

Elev din Mozambic, Forumul tineretului pentru Patrimoniul Mondial, Cascada Victoria, Zambia și Zimbabwe

Activitate pentru elevi – 6

REALIZAREA UNUI MODEL LA SCARĂ A UNUI SIT DIN PATRIMONIUL MONDIAL

Obiectiv : stimularea aptitudinilor creative și învățarea amănunțită a unui sit din Patrimoniul Mondial

(Logo: Exercițiu)

(Logo : Activitate în clasă sau extra-curriculară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Matematică, Artă, Istorie, Geografie)

(Logo : Fotografii laminate)

(Logo : Carton, lipici, lut)

- ✓ Arătați-le elevilor dumneavoastră fotografiile laminate. Invitați-i să selecteze unul sau mai multe situri din Patrimoniul Mondial și să realizeze un model la scară. Profesorul de matematică ar putea să explice cum se face un model la scară. Profesorul de artă, sau un artist local sau arhitect, ar putea să ofere sfaturi despre cum se realizează un model. Profesorul de istorie ar putea să ofere îndrumări în ceea ce privește acuratețea istorică. La finalizarea modelului (sau modelelor) la scară, pregătiți o expoziție și invitați părinții și membrii comunității.

(Imagine : Model la scară al Marelui Zid Chinezesc, China, ©UNESCO)

Activitate pentru elevi – 7

IDENTIFICAREA SITURILOR DE PATRIMONIU MONDIAL ÎN REGIUNEA DUMNEAVOASTRĂ

Obiectiv: cunoașterea siturilor de Patrimoniul Mondial din regiunea dumneavoastră

(Logo: Cercetare)

(Logo: Activitate în clasă)

(Logo : Una sau două pauze de recreație)

(Logo: Geografie, Istorie)

(Logo : Fișă de activitate pentru elevi: Identificarea siturilor din Patrimoniul Mondial din regiunea dumneavoastră, Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

- ✓ Utilizați **Fișa de activitate pentru elevi**, realizând o fotocopie pentru fiecare elev, dacă este posibil.

Rugați elevii din clasă să listeze zece situri din Patrimoniul Mondial aflate în țara dumneavoastră sau în apropiere.

Este țara dumneavoastră semnatară a Convenției pentru Patrimoniul Mondial?

Care instituții sau autorități sunt responsabile pentru implementarea Convenției Patrimoniului Mondial în țara dumneavoastră (pentru patrimoniul cultural și pentru patrimoniul natural) ?

Ce legături există între țara dumneavoastră și UNESCO? Există, de exemplu, o Comisie Națională UNESCO în țara dumneavoastră?

Fișă de activitate pentru elevi

Harta Patrimoniului Mondial arată lista de țări care sunt State Membre ale Convenției Patrimoniului Mondial și locațiile celor 721 de situri care au fost până acum incluse pe Lista Patrimoniului Mondial.

Găsiți zece situri din Patrimoniul Mondial care se află în țara dumneavoastră sau în apropiere, și scrieți numele lor și localizarea geografică în căsuțele de mai jos. Indicați dacă acestea sunt situri culturale, naturale sau situri mixte, culturale și naturale.

Discutați răspunsurile.

No.	Numele sitului din Patrimoniul Mondial	Anul înscrierii pe Lista Patrimoniului Mondial	Stat Membru	Tipul sitului (cultural, natural sau mixt, cultural și natural)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Identificarea siturilor de Patrimoniul Mondial din regiunea dumneavoastră

Criteriile pentru selectarea siturilor din Patrimoniul Mondial

Notă specială pentru profesori despre criteriile Patrimoniului Mondial

Criteriile reprezintă un aspect esențial în conservarea Patrimoniului Mondial și ar trebui să fie ținute minte la fiecare pas din munca dumneavoastră în educația prin Patrimoniul Cultural.

Stabilirea Listei Patrimoniului Mondial prezintă o provocare majoră pentru comunitatea internațională: cum este posibil ca un sit, ansamblu sau monument, prin comparație cu un altul, să fie apreciat ca făcând parte din Patrimoniul Mondial? Cu alte cuvinte, ce conferă valoarea universală remarcabilă sau valoarea de Patrimoniu Mondial unui sit cultural sau natural?

Ghidul operațional pentru implementarea Convenției Patrimoniului Mondial a fost dezvoltat de Comitetul Patrimoniului Mondial de-a lungul anilor. Ei explică cum poate fi nominalizat un sit pentru a fi inclus pe Lista Patrimoniului Mondial și criteriile solicitate.

Criteriile pentru selectarea siturilor culturale din Patrimoniul Mondial

Ghidul operațional include următoarele șase criterii pentru a fi aplicate în selecția monumentelor, grupurilor de clădiri și siturilor din patrimoniul cultural, care pot fi considerate parte din Patrimoniul Mondial:

Siturile culturale nominalizate ar trebui :

(Imagine – Tassili n'Ajjer, *UWIG/OPNT*)

- (i) să reprezinte o capodoperă a geniului creativ uman; sau
- (ii) să expună un schimb important de valori umane, pe o durată de timp sau într-o zonă culturală a lumii, în ceea ce privește evoluțiile din arhitectură sau tehnologie, artă monumentală, planificare a orașelor sau peisagistică; sau
- (iii) să conțină o mărturie unică sau cel puțin excepțională, a unei tradiții culturale sau a unei civilizații care este în viață sau care a dispărut; sau

(Imagine – Movilele din Jelling , Pietrele Runice și Biserica, Danemarca, ©UNESCO)

- (iv) să fie un exemplu de excepție a unui tip de clădire, a unui ansamblu arhitectural sau tehnologic, sau a unui peisaj care ilustrează etape importante din istoria umană; sau

(v) să fie un exemplu remarcabil a unei așezări umane tradiționale, sau utilizare a pământului, care este reprezentativ pentru o cultura (sau culturi), în special în momentul când a devenit vulnerabilă sub impactul schimbării ireversibile; sau

(vi) să fie în mod direct sau tangibil asociată cu evenimente sau tradiții care au supraviețuit, cu idei, sau cu credințe, cu opere literare sau artistice de valoare universală remarcabilă (Comitetul consideră că acest criteriu ar trebui să justifice includerea pe Listă doar în condiții excepționale și prin relație cu alte criterii culturale sau naturale).

În egală măsură este importantă și autenticitatea patrimoniului cultural, și protejarea și managementul acestuia.

Criteriile pentru selectarea siturilor naturale din Patrimoniul Mondial

Pentru selecția siturilor naturale de patrimoniu, cu valoarea de Patrimoniu Mondial, Ghidul Operațional include patru criterii.

(i) Să fie exemple remarcabile pentru stadii majore ale istoriei planetare, incluzând urme de viață, procese geologice în desfășurare, semnificative pentru dezvoltarea formelor de relief sau trăsături geomorfice sau fiziografice deosebite; sau

(Imagine : Situl de Fosile Messel Pit, Germania, © UNESCO)

(Imagine : Rezervația barierei de corali, Belize © UNESCO)

(ii) Să fie exemple remarcabile ale unor procese ecologice sau biologice în evoluție și ale dezvoltării unor ecosisteme și grupuri de plante și animale în mediul terestru, de apă dulce, marin sau de rivieră; sau

(iii) Să cuprindă fenomene naturale excepționale sau zone de o deosebită frumusețe naturală și cu importanță estetică ieșită din comun; sau

(iv) Să cuprindă cele mai importante și semnificative habitate naturale pentru conservarea in situ a biodiversității, incluzând specii pe cale de dispariție, de o valoare ieșită din comun din perspectiva științei sau a protecției și conservării naturii.

La fel de importantă este integritatea patrimoniului natural și protecția și managementul acestuia.

Criteriile pentru selectarea siturile mixte, culturale și naturale, din Patrimoniul Mondial

Siturile mixte, culturale și naturale, din Patrimoniul Mondial, au valorile remarcabile atât culturale cât și naturale, și astfel sunt incluse pe Lista Patrimoniului Mondial în funcție

de o combinație de criterii naturale și culturale ale patrimoniului. În prezent există 23 de situri mixte, culturale și naturale, pe Lista Patrimoniului Mondial (de exemplu, Sanctuarul Istoric de la Machu Picchu din Peru, și zona Lapponia din Suedia.

Aplicarea criteriilor

Criteriile sunt aplicate în mod riguros pentru a nu permite Lista Patrimoniului Mondial să devină prea lungă sau să se transforme într-un simplu tabel de control a tuturor locurilor pe care țările și le-ar dori incluse în ea.

Toate țările au situri de interes local sau național, care sunt în mod justificabil o sursă de mândrie națională, și Convenția le încurajează să identifice și să-și protejeze patrimoniul, fie că este sau nu înscris pe Lista Patrimoniului Mondial.

Activitate pentru elevi – 8

ÎNȚELEGEREA CRITERIILOR PATRIMONIULUI MONDIAL

Obiectiv: o mai bună înțelegere a criteriilor folosite pentru a decide care situri sunt înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial

(Logo : Exerciții)

(Logo: Activitate în clasă)

(Logo : Două sau mai multe pauze de recreație)

(Logo : Geografie)

(Logo : Fișa de activitate pentru elevi : Înțelegerea criteriilor Patrimoniului Mondial, Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

Criteriile asupra cărora a decis Comitetul pentru Patrimoniul Mondial, trebuie să fie mai întâi întrunite, înainte ca un sit să poată fi înscris pe Lista Patrimoniului Mondial.

- ✓ Împărțiți clasă în două grupuri mici, rugați-i să examineze Harta Patrimoniului Mondial și Descrierile succinte, și puneți-i să scrie, pe spațiile oferite de Fișa de activitate pentru elevi, un sit pentru o regiune, în funcție de fiecare dintre criterii. (Majoritatea siturilor de pe Lista Patrimoniului Mondial au fost înscrise în baza unui criteriu minim.)
- ✓ Pentru siturile mixte, scrieți un sit sau două pe regiune și indicați criteriile și numele fiecărui sit.
- ✓ Discutați descoperirile fiecărui elev.

Activitate pentru elevi – 9

NOMINALIZAREA SITURILOR CULTURALE ȘI NATURALE

Obiectiv: înțelegerea procesului nominalizării siturilor pentru înscrierea pe o listă de protecție a patrimoniului

(Logo : Exerciții)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Una sau mai multe pauze de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Artă)

(Logo : Fișă de activitate pentru elevi - Nominalizarea siturilor culturale și naturale, Îndrumări pentru elevi)

- ✓ Folosiți Fișa de activitate pentru elevi și Îndrumările pentru a implica clasa în pregătirea unei nominalizări a patrimoniului local sau regional pentru o listă națională a patrimoniului sau un registru.
- ✓ Împarțiți elevii în grupuri mici. Fiecare grup ar trebui să nominalizeze un sit local.
- ✓ Prezentările siturilor nominalizate ar putea fi folosite ca afiș de perete sau puse împreună într-o broșură. Trimiteți o copie a broșurii autorităților tale locale sau regionale, împreună cu salutări din parte elevilor. Includeți comentarii de la întâlnirea voastră cu Comitetul Patrimoniului Național.

Fișă de activitate pentru elevi

Îndrumări pentru elevi

Nominalizarea unui sit, localizat în țara dumneavoastră, pe lista, în inventarul sau în registrul patrimoniului dumneavoastră național.

Țara dumneavoastră a decis să redacteze o listă de situri culturale și naturale. Clasa dumneavoastră a fost rugată să pregatească una sau mai multe nominalizări pentru situri locale, naturale și/sau culturale, pentru această listă. Această activitate va solicita atât timpul lecției cât și muncă extra-curriculară (de exemplu, vizită la situri).

Îndrumări pentru pregătirea unei nominalizări

Folosește formularul atașat pentru a pregăti o nominalizare, și ia în considerare următoarele:

Secțiunea **descriere** ar trebui să conțină:

- o descriere a sitului și o listă a trăsăturilor și caracteristicilor principale (ex.: tipuri de păsări, copaci, animale pentru situri naturale, și tipuri de clădiri, particularități arheologice ale siturilor culturale);
- istoria sitului;
- hărți;
- materiale fotografice (care pot fi atașate);
- o listă sumară de referință care include sursele principale de informare despre sit;

Secțiunea care conține **justificarea pentru includerea sitului pe lista patrimoniului național, cultural și natural**, ar trebui să conțină:

- Motivele pentru care acest sit este considerat a fi de importanță națională. În cazul în care țara dumneavoastră are criterii pentru a determina dacă un sit este de importanță națională, folosiți-le pe acestea pentru a evalua situl.

Secțiune despre **conservarea sitului** ar trebui să conțină:

- o precizare despre cine este responsabil pentru îngrijirea sitului. Localnicii sunt cei care conservă situl sau este implicată o organizație locală, regională sau națională? Oamenii care se îngrijesc de sit au abilitatea să păstreze situl? Au suficienți bani și suficiență expertiză? Există o lege care să protejeze situl?

Secțiunea despre **comparația cu alte situri similare** ar trebui să conțină:

- detalii despre alte situri de același fel din țara dumneavoastră, și din partea dumneavoastră de lume;
- o evaluare a stadiului actual de păstrare a sitului, prin comparație cu alte situri, la nivel național;

Se află situl în pericolul de a se deteriora atât de puternic, încât să nu poată fi salvat? De exemplu, pentru un sit natural, întrebați dacă unele dintre speciile de animale sau plante se află în pericol de dispariție.

Nominalizarea siturilor culturale și naturale

Fișă de activitate pentru elevi

Numele țării unde este localizat situl:
Numele persoanei care a pregătit nominalizarea:.....
Data:.....
Numele sitului :
Localizarea geografică a sitului :
Descrierea sitului :
Justificarea pentru includerea sitului pe lista patrimoniului național, cultural și natural Criterii întrunite:
Conservarea sitului:
Comparație cu situri similare:

Formular de nominalizare pentru un sit cultural și național.

Comitetul Patrimoniului Mondial și Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO

(Imagine: Comitetul Patrimoniului Mondial, ședință de lucru, © R. Milne)

Decizia despre care situri ar trebui să fie incluse, sau înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial, este luată de Comitetul Patrimoniului Mondial.

Comitetul pentru Patrimoniul Mondial, care se întrunește o dată pe an, are patru sarcini importante:

- Să definească Patrimoniul Mondial prin selectarea siturilor culturale și naturale ce urmează a fi incluse pe Lista Patrimoniului Mondial. Comitetul primește pentru această sarcină ajutorul ICOMOS și IUCN, care examinează cu atenție nominalizările de la diferite State Membre și redactează un raport de evaluare pentru fiecare nominalizare. **Centrul internațional pentru studiul conservării și restaurării proprietății culturale (ICCROM)** consiliază de asemenea Comitetul (de exemplu despre instruirea asupra patrimoniului cultural și asupra tehnicilor în conservarea culturală).
- Să examineze rapoartele asupra stadiului conservării siturilor din Patrimoniul Mondial, și să solicite Statelor Membre să întreprindă acțiuni specifice de conservare atunci când siturile nu sunt administrate sau protejate în mod corect.
- Să decidă asupra includerii siturilor amenințate pe Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol, după consultarea Statelor Membre direct interesate.
- Să administreze Fondul Patrimoniului Mondial și să stabilească asistența tehnică și financiară ce urmează a fi alocată țărilor care au solicitat asistență în conservarea patrimoniului lor.

Secretariatul pentru implementarea Convenției este pus la dispoziție de UNESCO. Poartă denumirea de Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO. Centrul asistă Statele Membre în implementarea de zi cu zi a *Convenției*, și propune și implementează deciziile Comitetului Patrimoniului Mondial.

ÎNTRUNIRE A COMITETULUI PATRIMONIULUI NAȚIONAL

Obiectiv: Înțelegerea procesului de luare a deciziilor în nominalizarea siturilor de patrimoniu

(Logo: Joc de rol)

(Logo: Clasă)

(Logo : Activitate extra-școlară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Geografie, Studii sociale)

În cadrul acestei activități elevii vor juca rolul membrilor Comitetului pentru Patrimoniul Național. Comitetul studiază siturile locale și regionale propuse de clasa dumneavoastră, pentru a decide dacă acestea ar trebui sau nu să fie conservate.

- ✓ Selectați un președinte, doi vice-președinți și un raportor. Asigurați un bun echilibru între băieți și fete. Acești trei elevi vor pregăti discuția și vor conduce dezbateră.
- ✓ Împărțiți restul elevilor în grupuri. Fiecare grup va studia un sit și apoi va face o recomandare întregului Comitet (ar trebui să fie conservat situl și inclus pe o listă a patrimoniului național sau într-un registru?).
- ✓ Studiați formularul de nominalizare și analizați următoarele :
 - (a) Este situl de valoare locală, regională sau internațională?
 - (b) A fost situl suficient de bine conservat?
 - (c) Există protecție legală adecvată a sitului ?
 - (d) Există planuri corespunzătoare pentru managementul și conservarea sitului?
 - (e) Au fost consultați localnicii pentru a afla dacă sunt de acord cu nominalizarea sitului?
- ✓ Prezentați evaluările grupului într-o discuție deschisă. Decideți care dintre situri sunt de valoare națională. Rugați elevii să voteze pentru a decide care sit ar trebui să fie adăugat pe lista patrimoniului național. Apoi întrebați-i dacă unul sau două dintre aceste situri ar trebui să fie adăugate pe Lista Patrimoniului Mondial.

Sumar

Având pregătită o listă preliminară, Statele Membre nominalizează situri pentru includere pe Lista Patrimoniului Mondial, trimițând un formular completat de nominalizare către Centrul Patrimoniului Mondial UNESCO. ICOMOS și/sau IUCN evaluează nominalizările și fac recomandări. Comitetul Patrimoniului Mondial decide în final care situri sunt înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial. În plus, siturile trebuie să fie bine protejate și trebuie să întrunească un test de autenticitate pentru situri culturale și condiții de integritate pentru situri naturale.

Monitorizarea stadiului conservării siturilor din Patrimoniul Mondial

Conservarea Patrimoniului Mondial este un proces continuu. Statele Membre ale Convenției și IUCN, și ICOMOS, oferă constant rapoarte Comitetului Patrimoniului Mondial, despre stadiul conservării siturilor din Patrimoniul Mondial, despre măsurile luate pentru conservarea lor, și despre eforturile de sporire a conștientizării în rândul publicului asupra valorii patrimoniului cultural și natural și a conservării lui.

În practică, Statele Membre își iau responsabilitatea foarte în serios. Dacă o țară nu își îndeplinește obligațiile sub **Convenție** și un sit aflat pe Lista Patrimoniului Mondial este pus grav în pericol, riscă ștergerea sitului de pe Listă. Convenția are astfel o sancțiune clară. Până în prezent, niciun sit nu a fost vreodată șters de pe Listă.

Atunci când UNESCO este alertată asupra posibilelor pericole la adresa unui sit din Patrimoniul Mondial - și alerta este justificată și amenințarea suficient de serioasă – situl este plasat pe Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol. Această listă este menită să atragă atenția lumii asupra condițiilor naturale sau realizate de om, care amenință caracteristicile pentru care un sit a fost înscris inițial. Siturile de pe listă aflate în pericol au dreptul la eforturi speciale de conservare și acțiuni de urgență.

Doar în cazuri excepționale sau urgente (ca de exemplu Dubrovnik în 1991), cum ar fi izbucnirea unui război, Comitetul Patrimoniului Mondial va face o listare a siturilor aflate *În Pericol*, fără să fi primit o cerere formală din partea unui Stat Membru direct interesat.

Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol

Includerea unui sit pe Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol este menită să atragă atenție lumii, dar și să atragă acțiuni de urgență pentru conservarea sitului, atunci când valorile pentru care a fost înscris în mod inițial pe Lista Patrimoniului Mondial sunt amenințate.

Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol

Cele 31 de proprietăți pe care Comitetul Patrimoniului Mondial a decis să le includă pe Lista Patrimoniului Mondial aflat în pericol în conformitate cu Articolul 11 (4) din *Convenție*. Lista a fost actualizată până în luna decembrie a anului 2001.

Albania	Butrinti
Benin	Palatele Regale de la Abomey
Bulgaria	Rezervația naturală Srebarna
Cambogia	Angkor
Republica Centrală Africană	Parcul Național Manova – Gounda Sf. Floris
Cote d'Ivoire și Guineea	Rezervația naturală Muntele Nimba
Republica Democrată Congo	Parcul Național Virunga
	Parcul Național Garamba
	Parcul Național Kahuzi-Biega
	Rezervația Okapi
	Parcul Național Salonga
Ecuador	Parcul Național Sangay
Egipt	Abu Mena
Etiopia	Parcul Național Simen
Honduras	Rezervația biosferei Rio Platano
India	Sanctuarul Manas pentru viața sălbatică
	Grupul de monumente de la Hampi
Ierusalim	Vechiul oraș al Ierusalimului și zidurile sale
Mali	Timbuktu
Niger	Rezervațiile naturale Air și Ténéré
Oman	Fortul Bahla
Pakistan	Grădinile Fort și Shalamar din Lahore
Peru	Zona arheologică Chan Chan
Filipine	Terasele de orez din Munții Cordilieri în Filipine
Senegal	Sanctuarul național pentru păsări Djoudj
Tunisia	Parcul Național Ichkeul
Uganda	Parcul Național Munții Rwenzori
Statele Unite ale Americii	Parcul Național Everglades
	Yellowstone
Yemen	Orașul istoric Zabid
Yugoslavia	Regiunea Naturală și Cultural-Istorică Kotor

(Imagine: Parcul Național Virunga, Republica Democrată Congo, ©UNESCO/INCAFO/G. Grande)

Yellowstone, din Statele Unite ale Americii, este un bun exemplu despre cum listarea ca Patrimoniu Mondial aflat în pericol a ajutat la concentrarea atenției naționale și internaționale asupra urgenței de a proteja urgent Parcul într-un moment de amenințare crescândă la adresa lui (de exemplu din partea turismului și din partea potențialelor dezvoltări miniere adiacente Parcului).

Activitate pentru elevi – 11

CREȘTEREA CONȘTIENȚĂRII

Obiectiv : încurajarea solidarității și a implicării active a elevilor în susținerea conservării Patrimoniului Mondial

(Logo : Discuție)

(Logo : Activitate extra-curriculară sau în clasă)

(Logo : Mai multe pauze recreative)

(Logo : Limbă și literatură)

(Logo : Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

- ✓ Discutați despre cum ar putea contribui elevii la a face comunitatea lor locală mai conștientă de Patrimoniul Mondial, local și național. Listați propunerile lor. Ar putea fi implementate una sau mai multe dintre aceste propuneri?
- ✓ Discutați scopul Fondului Patrimoniului Mondial
- ✓ Discutați posibilitatea de a organiza activități de strângere de fonduri pentru susținerea conservării patrimoniului local sau a Patrimoniului Mondial.

Curriculum transdisciplinar : Convenția Patrimoniului Mondial

Arte

Folosiți fotografii și informații de la situri din Patrimoniul Mondial pentru a preda Istoria Artei

Realizați modele la scară a siturilor din Patrimoniul Mondial

Pregătiți o campanie publicitară pentru a crește conștientizarea în legătură cu siturile Patrimoniului Mondial și pe tema conservării

Vizitați situri ale Patrimoniului Mondial și realizați un desen al lor, o pictură sau fotografiati-le

Folosiți situri ale Patrimoniului Mondial pentru a preda stiluri arhitecturale

Limbi străine

Citiți broșuri informative despre patrimoniul natural și cultural al altor țări.

Studiați siturile Patrimoniului Mondial ca sursă de informație despre alte țări, din trecut și din prezent.

Scrieți articole despre nevoia de a conserva situri din Patrimoniul Mondial

Istorie

Vizitați situri din Patrimoniul Mondial, sau alte situri aflate în apropiere, relevante pentru perioadele istorice.

Învățați despre situri relevante din Patrimoniul Mondial prin studiul unei perioade specifice

Limbă și Literatură

Scrieți articole despre Convenție sau despre un sit specific din Patrimoniul Mondial pentru clasa dumneavoastră sau pentru un ziar.

Intervievați oameni care trăiesc lângă un sit de patrimoniu și aflați ce semnificație are situl pentru ei.

Scrieți broșuri informative despre sit.

Produceți o dramatizare istorică.

Citiți romane sau povești scurte în care un sit este prezentat.

Matematică

Realizați un sondaj despre caracteristicile fizice ale unui sit din Patrimoniul Mondial (număr de specii, mărimea clădirilor) și folosiți grafice, o diagramă circulară și statistici pentru a prezenta rezultatele grafic.

Studiați mărimea monumentelor și clădirilor, și pregătiți modele la scară ale lor.

Studii religioase

Expuneți poze ale situri din Patrimoniul Mondial relevante pentru diferitele religii și sisteme de credință (poze ale multor situri sunt incluse în Ghid).

Internetul

Vizitați pagina de internet a Centrului Patrimoniului Mondial UNESCO (<http://www.unesco.org/whc>) și pagina de internet a Proiectului Rețelei de Școli Asociate (<http://www.unesco/education/asp>) de pe internet.

Patrimoniul Mondial și indentitatea

(identitate –verticală, dreapta)

Nu doresc să-mi fie casa împrejmuită de pereți pe toate părțile și ferestrele să-mi fie acoperite. Imi doresc să se răspândească culturi în casa mea pe cât de liber cu putință. Însă refuz să fiu spulberat de vreuna dintre ele.

Mahatma Gandhi

(Imagine : Marele Zid Chinezesc ,©UNESCO/Vrontzoff)

Patrimoniul Mondial și identitatea

	Pagină
Obiective	71
Cunoștințe	71
Atitudini	71
Competențe	71
Patrimoniul Mondial : o bază pentru identitate	72
Identitate : Cine sunt eu? – Cine suntem noi?	72
Activitate pentru elevi – 12 : Numele ca purtătoare de identitate	73
Identitatea într-o lume care se schimbă cu rapiditate	73
Situri ale Patrimoniului Mondial și identitatea	74
Activitate pentru elevi – 13: Situri ale Patrimoniului Mondial și identitate	75
Stiluri diferite de construcție ca expresie a identității	76
Activitate pentru elevi – 14 : stiluri diferite de construcție ca expresie a identității	77
Activitate pentru elevi – 15: Un consiliu decide asupra viitorului unei părți istorice a orașului	78
Activitate pentru elevi – 16 : Învățarea interculturală	79
	80
Curricula transdisciplinară : Patrimoniul Mondial și identitatea	

Obiective

Cunoștințe

Susținerea elevilor în dezvoltarea cunoștințele și înțelegerea despre:

- siturilor culturale și naturale din Patrimoniul Mondial care reflectă diferite culturi și care reprezintă întruchiparea stabilității într-o lume aflată în schimbare;
- specificitatea fiecărei culturi și noțiunea că toate culturile sunt parte a civilizației umane;
- interacțiunile și interdependențele dintre natură și cultură, și între culturi;

Atitudini

Încurajarea elevilor să :

- aprecieze cultura lor, istoria propriei țări și mediul său natural;
- identifice valorile emergente ale societății lor și rădăcina acestor valori;
- cultive respectul pentru toate popoarele și cultura lor, și astfel să contribuie la înțelegerea și respectul internațional;
- dezvolte un sentiment al responsabilității comune pentru patrimoniul cultural și natural al țării.

Competențe

Ajutarea elevilor să-și dezvolte abilitatea de a :

- cerceta pe mai departe originea lor (familie, țară)
- discuta probleme într-o manieră deschisă și democratică
- asuma conducerea în susținerea conservării Patrimoniului Mondial

Patrimoniul Mondial: un fundament pentru identitate

Patrimoniul Mondial și identitatea (verticală, stânga, sus)

Înțelegerea Patrimoniului Mondial ne poate ajuta să devenim mai conștienți de propriile noastre rădăcini, și de identitatea noastră culturală și socială. O privire mai atentă asupra oricărui dintre aceste situri de pe Lista Patrimoniului Mondial ne ajută să învățăm despre credințele, valorile și cunoștințele popoarelor și civilizațiilor care le-au creat (patrimoniul cultural), sau să interacționăm cu ele (situri naturale și mixte, și peisaje culturale). Asta include oportunități de a învăța despre patrimoniul tangibil și intangibil.

Siturile culturale și naturale formează mediul de care ființele umane depind psihologic, religios, educațional și economic. Distrugerea și chiar deteriorarea lor ar putea fi dăunătoare pentru supraviețuirea identității noastre, a națiunilor noastre și a planetei noastre. Avem responsabilitatea de a păstra aceste situri pentru generațiile viitoare.

Identitate : Cine sunt eu? – Cine suntem noi?

Identitate

1. Calitatea sau condiția de a fi similar; asemănare absolută sau esențială; unitate
2. Individualitate, personalitate... existență individuală;
3. Condiția de a fi identificat prin sentiment, interes, etc.

Shorter Oxford Dictionary

Încă de la naștere, fiecare dintre noi se distinge de alții prin profilul nostru personal, și anume caracteristicile fizice și genetice pe care le părinți și de la strămoși.

Amprentele noastre, de exemplu, reprezintă o parte de neșters a identității noastre personale. Numele nostru de familie, pe care îl moștenim, și numele care ne este dat, poate fi schimbat în cursul vieții, dar și acestea sunt părți integrale ale identității noastre personale.

Identitatea, însă, nu este doar individuală. Întrebarea, ”Cine sunt eu?”, este profund legată de întrebarea ”Cine suntem noi?” – ”noi” fiind de exemplu un grup etnic, națiunea sau credința de care aparținem. Ca membri ai unui grup, suntem legați alți membri, în principal prin limbă, credințe, ritualuri, coduri morale, obiceiuri, mâncare, îmbrăcăminte, și așa mai departe. Identitatea națională este de obicei exprimată prin simboluri precum limba sau limbile, portul național, steaguri, steme sau embleme naționale.

(Imagine: Tineri în costume tradiționale, în cadrul Forumului de tineret pentru Patrimoniul Mondial din Bergen, *Norvegia*, ©UNESCO)

Activitate pentru elevi – 12

NUMELE CA PURTĂTOARE DE IDENTITATE

Obiectiv : reflecția asupra identității noastre personale și familiale

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activități extracuriculare)

(Logo : Două pauze de recreație și timp în afara școlii)

(Logo : Limbă și literatură)

- ✓ Rugați elevii să identifice, împreună cu părinții sau rudele, însemnătatea numelui lor de familie. De asemenea, rugați-i să explice cum au fost alese numele lor personale (primul, al doilea). Ce sentimente are fiecare dintre elevi despre numele pe care îl poartă? Este un nume des întâlnit în regiune? Este un nume care să fie conectat în vreun fel cu un sit cultural sau natural din regiune? Este neobișnuit? A fost daruit în memoria unei persoane anume, ca de exemplu un bunic sau o altă rudă, sau o personalitate a istoriei, cinematografului, etc.? Afectează numele identitatea persoanei? Dacă da, cum se manifestă acest lucru?

Identitatea într-o lume care se schimbă cu rapiditate

Lumea se mișcă atât de repede, și majoritatea oamenilor se grăbesc către secolul 21 uitându-și originile. Pe când ar trebui să fie tocmai invers. Ar trebui să ne apreciem originile, cultura noastră, și menținerea acestora drept fundație. Ar trebui să ne clădim viitorul.

Recomandări ale elevilor, Forumul de tineret dedicat Patrimoniului Mondial, Beijing , China

În același fel precum indivizii, comunitățile cărora le aparținem, (grupuri etnice, națiuni) , se schimbă în timp, ca o consecință a interacțiunii lor cu mediul natural și cu alte comunități și culturi. În timp ce acest fapt a fost dintotdeauna așa, ritmul și intensitatea schimbării au crescut masiv în secolul 20 datorită impactului revoluției științifice și tehnologice, în special în rândul metodelor moderne de transport, a telecomunicațiilor și comunicării în masă (informatică, telefonie, telefax, televiziune, internet, sateliți de comunicare, etc.), și a procesului cunoscut drept globalizare.

Globalizarea este în principal un fenomen economic, dar are implicații sociale și culturale importante. Una dintre acestea este tendința din aproape toate părțile lumii ca oamenii, în special tinerii, să prefere anumite produse de consum de masă, cărora li se face reclamă în toată lumea, incluzând muzica pop, filmele și programele de televiziune, îmbrăcămintea sau mâncarea fast-food.

Globalizarea culturii este menționată în două documente UNESCO de mare importanță:

... cultura este globalizată în mod constant, dar deocamdată doar parțial. Nu putem ignora promisiunile globalizării și nici riscurile ei, nicidecum cel mai mic dintre ele fiind riscul uitării caracterului unic al ființelor umane individuale; ei sunt cei care își vor alege propriul viitor și își vor împlini potențialul lor deplin, la adăpostul bogăției lor tradiționale bine îngrijite și a propriilor lor culturi care, dacă nu suntem atenți, poate fi pusă în pericol de dezvoltările contemporane.

Learning : the treasure within, Report of the International Commission on Education for the Twenty-First Century, p.17, Paris, UNESCO Publishing, 1996.

Este important pentru indivizii și comunitățile care trăiesc în lumea rapid schimbătoare de astăzi să se adapteze la o schimbare echitabilă fără să neghe elementele valoroase din tradițiile lor.

Valorile spirituale africane, spre exemplu, așa cum sunt păstrate în religia tradițională, evidențiază importanța relației dintre oameni și natură, între fizic și non fizic, între rațional și intuitiv, și între generații trecute și viitoare. Tot acest capital de cunoaștere și valori poate fi aplicat în mod folositor în rezolvarea unor probleme moderne precum salvarea mediului înconjurător sau medierea diferențelor și a situațiilor conflictuale.

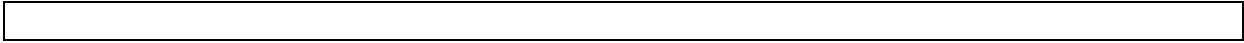
Our Creative Diversity, Report of the World Commission on Culture and Development, p.166.Paris, UNESCO Publishing, 1996

Situri ale Patrimoniului Mondial și identitatea

Mulți oameni se identifică cu siturile înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial. Ruinele Marelui Zimbabwe ne amintesc de originile pre-coloniale ale statului Zimbabwe; Federația Rusă este adesea identificată cu Kremlinul și Piața Roșie din Moscova; Italia cu Venetia și Laguna ei, precum și cu Turnul din Pisa și orașul Florența; Libanul cu Baalbek și Byblos; India cu palatul Taj Mahal din Agra; Guatemala cu Antigua Guatemala, Uzbekistanul cu Centrul Istoric Bukhara – pentru a oferi doar câteva exemple.

Unele situri naturale, precum Parcul Național Everglades și Parcul Național Marele Canion din Statele Unite ale Americii, Parcul Național Serengeti din Republica Unită a Tanzaniei, Parcul Național Sagarmatha (Muntele Everest) din Nepal, Los Glaciares din Argentina, reflectă de asemenea identitățile de grup sau naționale.

(Imagine : I Sassi di Matera, Italia, © UNESCO/M.Moldoveanu)



Stiluri distincte de construcție ca expresii a identității

Stilurile de construcție care se găsesc la unele situri din Patrimoniul Mondial oferă ilustrații excelente ale interacțiunilor dintre oameni și mediul lor natural. Un astfel de exemplu este situl Bryggen, din Patrimoniul Mondial, situat în districtul Bergen din Norvegia, care ilustrează felul în care lemnul norvegian a fost un factor determinant pentru identitatea culturală norvegiană.

Cum a influențat lemnul norvegian cultura norvegiană

(Imagine : Bryggen, Norvegia, ©UNESCO /D. Roger)

Există o relație de interdependență între materialul de construcție norvegian și cultura norvegiană?

Stephan Tschudi-Madsen, fost Director General al Directoratului pentru Patrimoniul Cultural din Norvegia, scrie:

În primul rând, ...să luăm în considerare copacul. Cel mai mare factor limitator este înălțimea sa. Niciunul dintre copacii cu frunze late nu crește suficient de înalt sau de drept, sau oferă lemn durabil, potrivit pentru construcția unei case tipice solide din bușteni, în care buștenii orizontali sunt îmbinați...

Bușneanul despre care se știe că este cel mai lung care a fost folosit vreodată într-o clădire, ne oferă o idee despre dimensiunile acestui copac (pin, cel mai comun material de construcție folosit în Norvegia): a fost găsit în 1861 în timpul demolării bisericii Hof, și măsura în întregime 15 metri. Acesta a fost maximum – jumătate din această lungime era în mod obișnuit folosită pentru case normale.

Nici regele și nici nobilul nu se pot ridica deasupra dimensiunilor și proporțiilor stabilite în cele din urmă de copac. O casă este obiectul aceluiași legi pentru toată lumea, chiar dacă grosimea buștenilor și bogăția ornamentelor poate varia.

Se poate pune întrebarea dacă asemenea condiții au avut un efect de democratizare asupra societății. Există ceva uman universal în legătură cu felul acestor camere de asemenea dimensiune, ce introduc o armonie socială și umană. Liniile orizontale ale pereților din bușteni au un efect ce alină, calm, și în același timp sunt atât de confortabile prin apropierea lor de pământ. Chiar și tâmplăria joacă un rol esențial: nu numai că este un izolant excelent, este și plăcută la atingere.

Tradiția construitului în lemn continuă, și astăzi în jur de 80% din toate casele noi din Norvegia sunt construite din lemn. Probabil că aici suntem pe cel mai sigur teren atunci când ne dorim să discutăm ce este special în legătură cu patrimoniul cultural al Norvegiei – poate mai mult decât în alte expresii ale culturii - și copacul însuși a influențat dezvoltarea cu limitările și calitățile lui.

Norway : A Cultural Heritage. *Monuments and Sites, Universitetsfolaget.*

Activitate pentru elevi – 14

STILURI DIFERITE DE CONSTRUCȚIE CA EXPRESIE A IDENTITĂȚII

Obiectiv: o mai bună reflecție asupra identității prin studierea patrimoniului fizic (e.g. clădiri înconjurătoare, monumente, parcuri naționale)

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Două pauze de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Geografie)

(Logo : Fotografii laminate)

(**Imagine: Timbuktu, Mali © UNESCOIM,Kane**)

- ✓ Rugați elevii să scrie un eseu prin care să descrie calitățile clădirilor, patrimoniului monumental și parcurilor naționale din țara sau regiune dumneavoastră. Se află printre acestea situri din Patrimoniul Mondial? Există o relație de interdependență între cultura dumneavoastră și materialul de construcție, tiparul de construcție (felul în care clădirile sunt localizate în orașe, sate), resursele naturale (ex. pietre din cariere locale) și peisajul fizic (ex. oraș construit în jurul unui lac). Se reflectă identitatea dumneavoastră culturală în felul în care casele dumneavoastră sunt construite, și în felul în care materialul este folosit?

Activitate pentru elevi – 15

CONSILIUL DECIDE ASUPRA VIITORULUI UNEI PĂRȚI ISTORICE A ORAȘULUI

Obiectiv: o mai bună înțelegere a implicațiilor dezvoltării asupra conservării patrimoniului

(Logo : Joc de rol)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activitate extra-curriculară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Studii sociale, Matematică)

(Logo : Fotografii laminate)

- ✓ Organizați jocul de rol în clasă în baza următoarelor situații ipotetice.

Autoritatea locală a redactat un plan de dezvoltare ce vizează centrul orașului unde locuiți. Centrul orașului este destul de vechi și include câteva dintre casele tradiționale ce mai dăinuiesc în regiunea dumneavoastră. Din acest motiv, casele sunt reflecții importante ale identității dumneavoastră locale. Cu toate acestea, standardul de locuire în acea parte specifică de oraș a rămas în urmă în procesul de modernizare. Apa curentă și toaletele nu pot fi instalate. Dacă planul de dezvoltare este implementat va duce la distrugerea celei mai vechi părți a orașului și la construcția de blocuri moderne de locuire. Unii dintre membrii autorității locale sunt în favoarea planului de dezvoltare propus; alți politicieni locali sunt în mod clar împotriva. Astăzi, părțile interesate s-au întâlnit să dezbată și să decidă dacă planul va fi implementat.

- ✓ Împărțiți clasa în cinci grupuri:
 1. grupul autorității locale în favoarea planului
 2. grupul autorității locale în defavoarea planului
 3. cetățeni care locuiesc în orașul vechi
 4. experți (arhitecți, urbanisti, etc.)
 5. reprezentanți media
- ✓ Alegeți de asemenea un președinte și doi vice-președinți care să conducă dezbateră, și doi raportori să scrie un raport al întâlnirii.
- ✓ Reflecți și discutați pe tema amenințărilor similare asupra orașelor din Patrimoniul Mondial, sau situri aflate pe Lista Patrimoniului Mondial în pericol.

Activitate pentru elevi 16

ÎNVĂȚAREA INTERCULTURALĂ

Obiectiv: o mai bună înțelegere a relației dintre siturile Patrimoniului Mondial și identitate

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă și activitate extra-curiculară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Studii sociale)

(Logo : Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

(Logo : Internetul)

- ✓ Împărțiți clasa în două grupuri. Rugați fiecare grup să scrie o scurtă prezentare pe unul dintre următoarele subiecte:
 - școala lor
 - clasa lor
 - situri din Patrimoniul Mondial din țara lor

- ✓ Faceți schimb de prezentări cu una sau mai multe dintre școlile din străinătate (prin e-mail, fax sau Internet). Ce ai primit în schimb? Cât timp a durat? Care a fost rezultatul comparației?

- ✓ Discutați felul în care noile modalități de comunicare aduc oamenii, din toată lumea împreună, într-un fel care nu era posibil atunci când părinții lor erau tineri.

Curricula transdisciplinară : Patrimoniul Mondial și identitate

Artă

Desenați situri ale Patrimoniului Mondial care reprezintă exemple remarcabile ale geniului uman creativ și reflectați asupra diferitelor identități ale constructorilor sau, în cazul peisajelor culturale, ale protectorilor.

Limbi străine

Citiți un text într-o altă limbă pentru a învăța cuvintele care există și în limba dumneavoastră, și discutați de ce aceste cuvinte sunt similare și ce ar putea presupune acest lucru despre contactul cultural dintre două țări.

Traduceți într-o altă limbă o broșură informativă despre siturile de Patrimoniul Mondial ale propriei țări. Găsiți cuvinte sau concepte care trebuie explicate, și care nu sunt puse la îndoială în textul original, și discutați ce scot ele la iveală despre identitatea popoarelor.

Geografie/Științe

Studiați Lista Patrimoniului Mondial și ilustrați relația interdependentă dintre oameni și locații geografice. Discutați rolul naturii în procesul de formare a identității oamenilor la nivel practic, ca de exemplu, rolul copacilor în Norvegia.

Istorie

Folosiți jocul de rol, de preferat la un sit din Patrimoniul Mondial sau la un alt sit cultural sau natural, pentru a încuraja elevii să empatizeze cu oamenii care au construit situl sau cei care trăiesc acolo acum.

Limbi străine/literatură

Scrieți eseuri despre importanța păstrării identității culturale, și dezvoltați unele dintre idei în scurte piese.

Participați la un concurs în care elevii prezintă un discurs de cinci minute în favoarea protejării unui sit natural sau cultural în mod special.

Citiți și discutați romane sau povești scurte care au de a face cu identitatea și sunt legate de un sit din Patrimoniul Mondial; apoi rugați elevii să scrie ei înșiși povești.

Aflați dacă există dramatizări potrivite care discută conceptul de identitate în relație cu situri naturale sau culturale din regiunea dumneavoastră.

Filozofie / Studii religioase

Folosiți planuri și fotografii ale monumentelor religioase sau ale clădirilor drept resursă adițională pentru a ilustra un sistem de credință.

Observați și înțelegeți simbolismul atunci când vizitați un sit religios (biserică, moschee, templu sau peisaj).

Patrimoniul Mondial și turismul

(turism – pe verticală, dreapta, sus, scris mic)

(**Imagine: Piazza del Duomo, Pisa, Italy. ©J.A.Taylor**)

500 de milioane de turiști

Pentru 552 de situri ale Patrimoniului Mondial în 1998

Patrimoniul Mondial și turismul

	Pagina
Obiective	82
Cunoștințe	82
Atitudini	82
Competențe	82
Turismul: fenomen mondial și afacere de amploare	84
Avantajele și potențialele amenințări ale turismului la adresa conservării Patrimoniului Mondial	86
Activitate pentru elevi - 16: Avantajele și potențialele ale turismului la adresa siturilor din Patrimoniul Mondial	87
Nevoia pentru un nou tip de turism	87
Patrimoniul mondial, turismul și dezvoltarea ecologică sustenabilă	88
Activitate pentru elevi - 17 : Patrimoniul Mondial și jocul turismului	89
Activitate pentru elevi - 18: Turistul rău voitor versus turistul respectuos	90
Îndrumări generale de comportament pentru turiști	90
Turismul virtual și Patrimoniul Mondial	93
Managementul turismului la siturile din Patrimoniul Mondial	
Activitate pentru elevi - 19: Construcția unei autostrăzi printr-un sit din Patrimoniul Mondial	95
Fișă de activitate pentru elevi: Construcția unei autostrăzi printr-un sit din Patrimoniul Mondial	96
Curriculum transdisciplinar: Patrimoniul Mondial și turismul	97

Obiective

Cunoștințe

Ajutarea elevilor să-și dezvolte cunoștințele și înțelegerea despre :

- Tendințele din turismul mondial și potențialul lor impact asupra unui sit din Patrimoniul Mondial
- Felul în care turismul ne poate ajuta să învățăm mai multe despre patrimoniu, despre alte culturi, valori și tradiții
- Nevoia managementul sitului de a antrena managementul vizitatorilor

Atitudini

Încurajarea elevilor să:

- Înțeleagă nevoia de a introduce noi forme de turism care duc la aprecierea și conservarea patrimoniului
- Respecte măsurile adoptate pentru a proteja siturile Patrimoniului Mondial în fața turismului de masă și să reflecteze asupra lor.

Competențe

Ajutarea elevilor să-și dezvolte abilitatea de a :

- învăța despre cum să interpreteze și să analizeze date statistice pentru a înțelege mai bine corelația dintre tendințele în turism și conservarea Patrimoniului Mondial
- achiziționa competențe de bază pentru a deveni ghizi la situri din Patrimoniul Mondial
- vizita situri culturale și naturale într-o manieră respectuoasă și responsabilă
- dezvolta gândirea creativă pentru a îmbunătăți prezentarea siturilor din Patrimoniul Mondial în beneficiul turiștilor, asigurând în același timp conservarea lor.

Turismul : fenomen mondial și afacere de amploare

(patrimoniul mondial și turismul – verticală, stânga sus)

O persoană singură sau o cultură singulară nu se pot dezvolta fără interacțiunea cu alți oameni sau culturi. Trebuie să învățăm să recunoaștem ce datorează fiecare cultură altor culturi. Ar trebui să realizăm că turismul cultural ar putea fi și una dintre cele mai fertile și provocatoare moduri prin care ar putea fi exprimat dialogul între culturi și civilizații. Să-i întâlnești pe alții ajută de asemenea la aprecierea propriei culturi și propriului patrimoniu, și la înțelegerea propriului mediu natural.
Koichiro Matsuura, Director General UNESCO, în cadrul Forumului Global Ministerial pentru Mediul Înconjurător UNEP, Nairobi, 8 februarie 2001.

Unul dintre cele mai mari fenomene mondiale din ultimii patruzeci de ani a fost creșterea turismului de masă. Acest fapt are un efect considerabil asupra numărului de oameni care vizitează situri din Patrimoniul Mondial.

Datorită dezvoltării rapide din tehnologia transporturilor, a standardelor crescute de viață, a creșterii vacanțelor plătite și a timpului liber, este prima oară când oamenii călătoresc atât de mult și atât de departe. De exemplu, în 1950, Organizația Mondială a Turismului a estimat că turismul mondial include aproximativ 25 de milioane de oameni, prin comparație cu 664 de milioane în 1999, ceea ce înseamnă de 25 de ori mai mulți turiști 50 de ani mai târziu. Organizația Mondială a Turismului estimează 1 miliard de turiști pentru anul 2010, și aproape 1,6 miliarde în 2020!

Mulți oameni sunt nerăbdători să descopere noi locuri de interes, și din moment ce siturile înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial au valoare universală remarcabilă, mulți oameni aleg să le viziteze. Din moment ce un număr mare de oameni locuiesc în orașe mari, ei sunt adesea nerăbdători să călătorească în locuri cunoscute pentru frumusețea lor naturală și la situri naturale din Patrimoniul Mondial. Un asemenea turism este cunoscut adesea sub denumirea de eco turism, în timp ce turismul cultural se referă la turismul la situri culturale.

Turist

Cineva care face o călătorie sau călătorii; în special cineva care face asta pentru a se recrea; cineva care călătorește din plăcere sau cu un scop cultural, vizitând un număr de locuri pentru obiectele lor de interes, peisaj, sau lucruri asemănătoare.

Shorter Oxford Dictionary

Turism

Teoria și practica călătoriilor; călătoria din plăcere

Shorter Oxford Dictionary

(Imagine: Turiști care vizitează Mont-St.-Michel și golful său, Franța, ©Patrimoine 2001/D.Chenot)

Turismul este adesea legat de dezvoltare având în vedere că pune la dispoziție slujbe și de obicei aduce mult dorită monedă străină. De exemplu, în 1950, s-a estimat că turiștii au cheltuit în jur de 2, 1 milioane de dolari, prin comparație cu 486 de miliarde de dolari în 2000.

Pentru mai multe informații despre tendințele în turism, puteți consulta pagina de internet a Organizației Mondiale a Comerțului. (<http://www.world-tourism.org>).

Turismul nu ar exista fără cultură, deoarece cultura este cea care reprezintă principala motivație pentru mișcarea oamenilor.

Proceedings of a Round Table on Culture, Tourism and Development: Crucial Issues for the Twenty-First Century, p.7. Paris, UNESCO, 26-27 June 1996

Avantajele și potențialele amenințări ale turismului la adresa conservării Patrimoniului Mondial

Turismul are multe avantaje evidente. Pentru țări gazdă, orașe și situri de patrimoniu, turismul oferă locuri de muncă, aduce monedă străină, câteodată duce la îmbunătățiri în infrastructura locală (ex. drumuri, echipament de comunicare, îngrijire medicală). Călătorii pot admira minunile lumii și învăța mai multe despre alte țări, despre mediul lor înconjurător, culturi, valori și moduri de viață, și astfel să promoveze înțelegerea și solidaritatea la nivel internațional. Adesea învățăm mult mai multe despre noi înșine, aflând despre alții.

Cu toate acestea, turismul poate avea efecte negative. De exemplu, milioane de turiști vizitează Templul Borobudur din Indonezia, aflat în Patrimoniul Mondial, care este localizat într-o regiune foarte caldă și umedă. Pentru a asigura confortul turiștilor, șoferii autocarelor turistice țin câteodată motoarele pornite cu aerul condiționat deschis, în timp ce așteaptă ca turiștii să revină după vizitarea sitului. Vaporii de monoxid de carbon pot dăuna templelor de piatră.

(Imagine – Templul Borobudur, Indonezia, © UNESCO/A. Voronzoff)

Traficul auto devine o amenințare majoră la adresa multor altor situri din Patrimoniul Mondial. Drumul din apropierea monumentului Stonehenge din Marea Britanie a amenințat integritatea sitului. Propunerea de a construi o autostradă aproape de câmpurile de piramide, de la Giza până la Dahsur în Egipt a fost oprită de autoritățile egiptene la cererea UNESCO.

Convenția Patrimoniului Mondial, într-o referire la Lista Patrimoniului Mondial în pericol, menționează amenințarea serioasă datorată ”unor proiecte rapide de dezvoltare urbană sau turistică”(Articolul 11, paragraful 4).

(Imagine – Stonehenge, Avebury și situri asociate, Marea Britanie , ©UNESCO/A.Lacoudre)

Turismul are atât efecte pozitive cât și negative asupra siturilor și există o nevoie de a le asigura pe primele și a le elimina pe cele din urmă.

Promisiunea elevului, Forumul de tineret pentru Patrimoniul Mondial, Bergen, Norvegia

Activitate pentru elevi – 16

AVANTAJELE ȘI POTENȚIALELE AMENINȚĂRI ALE TURISMULUI LA ADRESA SITURILOR DE PATRIMONIU

Obiectiv: o mai bună înțelegere a avantajelor și potențialelor amenințări ale turismului la adresa siturilor din patrimoniu

(Logo : Discuție)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : O pauză de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Studii sociale)

(Logo : Două coli mari de hârtie)

- ✓ Împărțiți clasa în două grupuri și rugați Grupul 1 să facă o listă a avantajelor turismului pentru un sit local sau din Patrimoniul Mondial. Rugați Grupul 2 să facă o listă a amenințărilor cauzate de turism la adresa unui sit din Patrimoniul Mondial. Invitați un elev din fiecare grup să prezinte lista grupului, și discutați cum ar putea fi reduse amenințările turismului.

Nevoia unui nou tip de turism

Turismul permite oamenilor să aprecieze în mod direct diversitatea culturilor, stilurilor de viață și mediilor naturale. Acesta oferă schimburi interculturale folositoare pentru tineri.

Turismul ar putea oferi ... o școală a toleranței unde toată lumea poate întâlni o lume care este în același timp unică și diversă.

Proceedings of a round Table on Culture, Tourism and Development: Crucial Issues for the Twenty-first Century, p.7. Paris, UNESCO, 26-27 Iunie 1996

Cu toate acestea, turismul poate cauza de asemenea dezechilibre economice și sociale dacă se oferă prioritate dezvoltării de infrastructură (hoteluri, piscine, restaurante, etc.) pentru turiști, în detrimentul școlilor sau spitalelor pentru populația locală.

Este nevoie de un nou tip de turism, care susține dezvoltarea sustenabilă ecologic și încurajează țările gazdă să-și reafirme identitățile culturale, să-și facă propria cultură și mediul înconjurător mai bine cunoscute, mai îngrijite și apreciate de vizitatori. În același timp, un dialog intercultural real, respectul reciproc și solidaritatea au nevoie să fie stabilite. De exemplu, în țările care se confruntă cu lipsa apei, turiștii și-ar putea manifesta solidaritatea economisând apă, fără să aștepte ca așternuturile și prosoapele lor să fie spălate zilnic.

Patrimoniul Mondial, turismul și dezvoltarea ecologică sustenabilă

Turismul poate contribui la dezvoltarea calitativă și sustenabilă dacă se bazează pe angajamentul și participarea populației locale, care trebuie implicată în conceperea și execuția ei, și dacă resursele naturale și culturale pe care se bazează turismul sunt păstrate pe termen lung.

Proceedings of a Round Table on Culture, Tourism and Development: Crucial Facts for the Twenty – first Century, p.7, Paris, UNESCO Publishing Office, 26-27 Iunie 1996

Turismul de masă poate avea efecte serioase asupra menținerii și conservării siturilor culturale (deteriorare datorată numărului mare de vizitatori) și siturilor naturale (ex. introducerea speciilor străine de către turiști, așezarea stațiilor turistice în zone fragile de coastă, poluarea din deșeurile turistice). Fiecare sit din patrimoniu, în special siturile Patrimoniului Mondial, trebuie să fie administrate corespunzător. Este important ca tinerii să reflecteze asupra eventualei lor contribuții la administrarea sitului în calitate de viitori factori de decizie.

Putem aprecia și vedea toate aceste situri deoarece străbunii noștri le-au păstrat pentru noi, și la rândul nostru suntem datori să le păstrăm pentru copiii noștri, ca să le poată aprecia și să fie inspirați de ele.

Recomandări ale elevilor, Forumul de tineret pentru Patrimoniul Mondial, Beijing, China.

Siturile Patrimoniului Mondial ar trebui să fie modele de management și conservare. Din păcate, standardele înalte care sunt așteptate din partea acestor zone unice nu sunt întotdeauna realizabile în condițiile curente. Însă vizitele și turismul la aceste situri, controlate cu strictețe și responsabile față de mediul înconjurător, ar putea oferi finanțarea de care este atât de multă nevoie pentru multe dintre ele, și ar contribui la păstrarea lor pe termen lung.

Tourism, Ecotourism and Protected Areas, H. Ceballos – Lascurair (ed.), IUCN, 1996

Activitate pentru elevi - 17

PATRIMONIUL MONDIAL ȘI JOCUL TURISMULUI

Obiectiv: amuzamentul și în același timp înțelegerea unor probleme vitale pe care le ridică managementul siturilor și turismul

(Logo : Exerciții)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Trei pauze recreație)

(Logo : Studii sociale, Geografie)

(Logo : Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

(Logo : Zaruri și monede)

Reguli :

- ✓ Împărțiți clasă în două echipe mici, de doi până la patru elevi
- ✓ În timpul primei pauze recreative oferiți fiecărei echipe informații despre un sit din Patrimoniul Mondial (date, fotografii, locație; caracteristici, etc.). Fiecare echipă își va reprezenta situl pe durata întregului joc. Cu ajutorul profesorului, fiecare echipă ar trebui să pregătească ”un plan de management turistic” pentru situl care li s-a dat.
- ✓ În cea de a doua pauză recreativă, elevii pot începe jocul. Fiecare echipă aruncă zarul și se mișcă către locul indicat. De îndată ce ambele echipe s-au mișcat, le este dat niște timp (între 10 și 30 de minute) pentru a pregăti ceea ce este indicat în pătrate. Dacă o echipă eșuează în a îndeplini cu succes o sarcină, nu poate înainta. Când o echipă se află într-un pătrat care are un AFIȘ indicat, ar trebui să folosească timpul pentru a pregăti un poster care promovează situl. Prima echipă care ajunge la FINAL, având finalizate sarcinile și posterul, este câștigătoare.
Pe durata celei de-a treia pauze, elevii pot discuta rezultatele și prezenta afișele.

(Imagine : Gardieni ai parcului de la Victoria Falls oferă instructaj în prezentarea siturilor vizitatorilor și elevilor care participă la Primul Forum Regional African de tineret pentru Patrimoniul Mondial, Zambia și Zimbabwe)

Activitate pentru elevi – 18

TURISTUL RĂU VOITOR VERSUS TURISTUL RESPECTUOS

Obiectiv: transformarea într-un cetățean responsabil

(Logo: Joc de rol)

(Logo: Activitate în clasă sau activitate extra-curriculară)

(Logo: Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Limbă și literatură, Studii sociale)

(Logo : Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte, Fotografii laminate)

(Logo: Resurse pentru dramatizare)

- ✓ Invitați elevii să scrie și să interpreteze o piesă despre un turist rău voitor, cineva care nu respectă siturile, împrăștie gunoaie, câteodată le aduce stricăciuni cu graffiti sau prin alte mijloace, ia în derâdere tradițiile și obiceiurile locale, și care este în deosebit interesat de confortul personal. Un turist respectuos este nerăbdător să învețe mai multe despre tradițiile locale și cultură (istoria sitului, meșteșuguri locale și opere de artă, muzică, mâncare, îmbrăcăminte, etc.). Odată ce piesa a fost scrisă și interpretată de elevi, discutați cum un asemenea turist poate fi schimbat în cineva care este interesat de vizitarea siturilor local și din Patrimoniul Mondial, și își arată respectul pentru ele, făcând referire la îndrumările de mai jos.
- ✓ Invitați elevii să selecteze un sit local, național sau din Patrimoniul Mondial și faceți o listă de sugestii pentru o campanie care ar oferi turiștilor un nou mod de a vizita siturile. Discutați sugestiile și împărtășiți-le cu biroul turistic local sau societatea pentru patrimoniu.

Îndrumări generale de comportament pentru turiști.

Atunci când își planifică călătoria, turiștii ar trebui :

1. să învețe cât mai multe lucruri cu putință despre destinație
2. să sprijine acei furnizori (ex. : linii aeriene, operatori turistici, agenți turistici, și hoteluri) care-și arată angajamentul față de practicile de mediu;
3. să planifice vacanțe și vizite în afara sezonului de vârf, dacă este posibil;
4. să viziteze destinații mai puțin cunoscute;

Odată ajunși la destinație, turiștii ar trebui:

1. să respecte culturile și tradițiile locale;
2. să ia în considerație intimitatea, cultura, obiceiurile și tradițiile comunității gazdă;
3. să susțină economia locală achiziționând bunuri și servicii locale;
4. să contribuie la eforturile locale de conservare;
5. să conserve și să păstreze mediul natural, ecosistemele lui și viața sălbatică;
6. să nu desfigureze siturile culturale și monumentele;
7. să folosească energia și apa, și să se debaraseze de reziduuri, în mod eficient
8. să fie prudenți cu focul
9. să nu facă zgomote nepotrivite
10. să folosească doar drumurile și căile marcat

General Behaviour Guidelines for Tourists, Environmental Codes of Conduct for Tourism, United Nations Environment Programme

Activitate pentru elevi – 19

EVALUAREA FACILITĂȚILOR PENTRU TURIȘTI LA SITURI DIN PATRIMONIU

Obiectiv: achiziția unor tehnici de observare pentru a îmbunătăți facilitățile turiștilor la situri din patrimoniu

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activitate extra-curriculară)

(Logo : Două pauze recreative și timp în afara școlii)

(Logo : Limbă și literatură, Geografie sau Studii Sociale)

(Logo : Fișe de activitate pentru elevi – Evaluarea facilităților pentru turiști la situri din patrimoniu)

- ✓ Planificați o excursie la un sit de patrimoniu din apropiere care este popular pentru turiști
- ✓ Copiați fișele de activitate pentru elevi și oferiți câte una fiecărui elev
- ✓ Oferiți elevilor informații despre situl pe care îl vor vizita și despre importanța completării formularului și scrierii raportului
- ✓ Odată ce elevii v-au înmănat rapoartele, prezentați-le un sumar al lucrurilor pe care le-au descoperit și discutați despre cum ar putea fi îmbunătățite facilitățile.

Siturile din Patrimoniul Mondial ar trebui:

- Să monitorizeze numărul de turiști care intră în sit pentru a preveni pagubele în zonele fragile;
- Să aibă căi de acces pentru vârstnici, copii și persoane cu handicap
- Să nu aibă locații comerciale în afara sitului principal...

Recomandări ale elevilor, Forumul de tineret pentru Patrimoniului Mondial, Beijing, China

Fișa de activitate pentru elevi

- Elevii sunt invitați să evalueze caracterul facilităților punând semnul X în căsuța potrivită

FACILITĂȚI	NEADECVATE	ADECVATE	BUNE	FOARTE BUNE
Marcaje către sit				
Parcare pentru mașini				
Toatele				
Infomații				
Expoziții				
Suveniruri				
Coșuri de gunoi				
Curățenie				
Ghizi				
Gustări				
Altele				

Raport către Managerul Sitului de Patrimoniu

Stimate domn
Stimată doamnă,

Am vizitat recent situl dumneavoastră și am ajuns la concluzia că.....

- Facilitățile sitului sunt adecvate
- Facilitățile sitului sunt neadecvate și au nevoie de îmbunătățiri după cum urmează:

.....
.....
.....
.....
.....

Sper că acest raport este de ajutor pentru viitoarele amenajări la situl dumneavoastră.

Cu respect,

Nume:

Semnătură :

Data:

(stânga jos : elevii trebuie să completeze rapoartele lor și să le înmâneze profesorului)

Evaluarea facilităților pentru turiști la situri din patrimoniu

Turismul virtual și Patrimoniul Mondial

Cu noua tehnologie este posibilă vizitarea Patrimoniului Mondial și a altor situri fără a merge în mod real la sit. De exemplu, parcurile de distracție și muzeele din unele țări au reconstruit sate întregi sau părți din orașe. În York, Anglia, turiștii pot vizita satul Viking Jorvik, care a fost recreat în subteran, și pot călători cu un tren mic automatizat. Prin folosirea ecranelor tridimensionale și a efectelor speciale, una dintre cele mai mari atracții din zilele noastre în parcurile de amuzament sunt "călătoriile simulate", care ajută oamenii să calătorească în locuri diferite, inclusiv în spațiu, în timp ce sunt atașați de un scaun special care se mișcă! Acesta este în sine un fel nou de turism. Profesorii ar putea discuta cu elevii lor avantajele și dezavantajele acestui tip de turism, în special cu privire la viitor.

Eu sunt călător. Tu ești vizitator. Ei sunt turiști.

Paradoxul este cuprins în această propoziție: iubim să călătorim în locuri sălbatice și frumoase; dar suntem șocați de impactul numărului mare de oameni care fac la fel.

Fiecare individ este inclinat către cea mai inocentă dintre activități : timpul său liber.

Însă împreună amenințăm locurile pe care le admirăm atât de mult. Suntem într-adevăr în pericol de a iubi multe dintre parcurile naționale ale lumii și alte zone protejate până la moarte.

Adrian Philips, IUCN, 1996

Din ce în ce mai multe CD-uri sunt produse despre Patrimoniul Mondial, și acum este posibil să vizitezi, de exemplu, peste o sută de orașe din Patrimoniul Mondial, localizate în diferite părți ale lumii, datorită programului UNESCO CD-ROM World Heritage Cities, precum și situri cum ar fi Angkor, în Cambogia. Expozițiile bine planificate și siturile WWW pot permite de asemenea elevilor să "viziteze" siturile Patrimoniului Mondial. Dacă aveți acces la internet, puteți vizita pagina UNESCO World Heritage Centre pentru a învăța mai multe despre cele 721 de situri de pe Lista Patrimoniului Mondial.

(Imagine: La Forumul de tineret pentru Patrimoniul Mondial, Victoria Falls, elevii observă flora și fauna în timpul plimbării pe râul Zambezi, ©UNESCO)

Managementul turismului la situri din Patrimoniul Mondial

O provocare majoră pentru conservarea Patrimoniului Mondial este de a permite oamenilor să viziteze situri fără a provoca efecte adverse. Siturile care rămân frumoase și bine păstrate datorită gradului scăzut de acces devin acum ținte pentru operatorii turstici. Drept urmare, fiecare sit din Patrimoniul Mondial solicită un management bun al turismului.

Marele Zid Chinezesc a fost înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1987. Partea Marelui Zid care este vizitată de milioane de turiști locali și străini în fiecare an este secțiunea construită din cărămidă și piatră de lângă Beijing, ridicată în timpul dinastiei Ming. Rămășițe timpurii spectaculoase, unele vechi de 2000 de ani, pot fi văzute în deșertul Gobi din provincia Gansu. Condițiile aride ale deșertului au păstrat aceste materiale fragile. Rămășițele includ forturi construite din pământ și chiar și mormane de trestie păstrate pregătite pentru a fi aprinse pe post de semnale luminoase pentru a preveni atacurile din parte nomazilor din nord. Această parte a Marelui Zid a fost vizitată de puțini turiști, și există teama că o creștere a numărului vizitatorilor ar putea pune în pericol rămășițele fragile ale sitului.

Unul dintre cele mai frumoase situri naturale din Patrimoniul Mondial este Te Wahipounamu, din sud-estul Noii Zeelande. Frumusețea sa naturală a fost bine păstrată, de ajutor pentru conservarea bogatei și unicei biodiversități fiind faptul ca Noua Zeelandă este departe de multe țări. Cu toate acestea, explozia turistică și transportul mondial îmbunătățit a permis multor turiști să-și găsească drumul către Noua Zeelandă. S-a discutat astfel mult în ultimii ani despre construcția unei noi autostrăzi prin sit pentru a lega două orașe, Haast și Milford, pentru a facilita accesul turiștilor. Acest lucru prezintă un număr de avantaje și dezavantaje evidente, care pot fi examinate mai departe în Activitatea pentru elevi nr. 19.

(Imagine : Te Wahipounamu, Noua Zeelandă, ©UNESCO / F. Dandau)

Activitate pentru elevi – 19

CONSTRUCȚIA UNEI AUTOSTRĂZI PRINTR-UN SIT NATURAL DIN PATRIMONIUL MONDIAL

Obiectiv: înțelegerea diversității de interese și perspective în relație cu dezvoltarea, turismul și Patrimoniul Mondial

(Logo : Joc de rol)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activitate extra-curriculară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație și timp în afara școlii)

(Logo : Geografie, Matematică, Științe, Limbă și literatură)

(Logo : Fișe de activitate pentru elevi – Construcția unei autostrăzi printr-un sit natural din Patrimoniul Mondial, Descrieri succinte, Harta Patrimoniului Mondial)

- ✓ Împărțiți clasa în cinci grupuri și distribuiți fiecărui grup o copie a Fișei de activitate pentru elevi. Rugați elevii să potrivească afirmațiile cu personajul potrivit. Apoi oferiți fiecărui personaj și fiecărui grup un număr (de la 1 la 5). Rugați fiecare grup să dezvolte mai departe afirmațiile pentru care se găsesc responsabili.
- ✓ După ce li s-a oferit suficient timp pentru a pregăti afirmațiile lor, fiecare grup ar trebui să desemneze un membru pentru a lua parte la o dezbatere publică ce urmează a fi organizată în clasă, pentru a apăra opiniile personajului lor. Fiecare grup ar trebui de asemenea să selecteze un membru pentru a servi drept participant într-un juriu care va decide, după dezbatere, dacă drumul ar trebui sau nu să fie construit. Discutați decizia luată.

Fișă de activitate pentru elevi

1. Ultimul lucru de care are nevoie Noua Zeelandă sunt mai multe drumuri către sălbătici. Ar avea un impact înspăimântător asupra unei zone, de altfel intacte, și este un lucru nefast din punct de vedere economic. Doar schimbă modul în care turiștii ajung în Noua Zeelandă, decât să atragă mai mulți turiști, nu că am avea nevoie de mai mulți oricum. Nu se va întâmpla niciodată.

Director, Societatea pentru protecția pădurilor și păsărilor.

2. În mod esențial, vedem acest lucru ca un răspuns în fața turismului în creștere pe Coastă. Acest drum ar lua locul a tot ce am pierdut. Dacă doar 10% din autobuzele care călătoresc spre Milford ar veni pe Coasta de Vest, ar dubla industria turismului.

Manager General, Westland Country Council

3. Un drum de-a lungul văii ar provoca interferențe considerabile ecosistemelor delicate de mlaștină, și un drum de-a lungul colinelor de deal ar putea cauza o ruptură considerabilă în peisaj.

Pădurar

4. Peisajul și priveliștea sunt destul de uimitoare. Ar adăuga o întreagă nouă dimensiune Noii Zeelande precum și turismului internațional. Parte din înțelegere ar fi să fii constrâns să nu părăsești mașina de la Haast la Milford.

Ministrul Transporturilor

5. Una peste alta, nu vedem vreun rău în propunere, asta în cazul în care studiul de fezabilitate nu indică că pentru națiune costurile vor fi excesive. Ar putea fi în beneficiul turismului și a comunităților din South Westland și Fiorland, care își obțin o parte semnificativă a veniturilor din asta.

Otago Daily Times, Editor

Sursă: Greymonth High School New Zealand.

Construcția unei autostrăzi printr-un sit natural din Patrimoniul Mondial

Curriculum transdisciplinar : Patrimoniul Mondial și turismul

Artă

Realizați o campanie de turism – inclusiv afișe – pentru a atrage vizitatori la un sit.

Realizați, și dacă este posibil produceți, broșuri turistice informative ale sitului.

Desenați, pictați sau vizitați un sit; dezvoltati, de exemplu, imagini schițate la sit în artă abstractă sau modele pentru haine.

Realizați un afiș care se adresează nevoii de a conserva situri din Patrimoniul Mondial/local/național sau regional; cercetați imagini din trecut ale sitului, motivele pentru care a fost creat și dacă situația turiștilor s-a schimbat.

Geografie / istorie

Discutați dacă și de ce (sau de ce nu) situl a fost o destinație turistică pentru mult timp

Discutați dacă istoria sitului îl face relevant pentru turismul local, național, regional sau mondial.

Internetul

Căutați pe internet folosind cuvintele cheie ”Patrimoniul Mondial” și ”turism” pentru mai multe informații despre Patrimoniul Mondial și turismul din anumite țări sau regiuni.

Limbă și literatură

Scrieți broșuri informative pentru turiști: pentru publicul general, pentru turiștii cu handicap, pentru vizitatori de peste hotare, tineri, etc.

Scrieți sloganuri publicitare pentru un sit

Scrieți și înregistrați casete audio ale călătoriilor

Dezbateți sau jucați pe roluri valoarea siturilor din patrimoniul și posibilele amenințări din partea turismului

Traduceți informația de pe pagina de internet în alte limbi

Studiați broșuri publicitare care privesc situri din Patrimoniul Mondial, local, regional sau național

Cercetați referințe despre orice sit menționat într-un roman sau poveste și discutați cum extrasele din texte literare ar putea fi incluse în broșuri și documentație pentru turiști

Matematică

Folosiți grafice, diagrame circulare sau statistici pentru a discuta tendințele turistice și posibilele lor implicații pentru situri din Patrimoniul Mondial, calculați și înregistrați rezultatele chestionarului sau sondajului.

Științe sociale

Realizați un sondaj printre vizitatorii sitului împărțind chestionare

Intervievați manageri de sit pentru a învăța despre efecte pozitive și mai puțin pozitive ale turismului asupra conservării siturilor din patrimoniul.

Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii

(Cultura păcii – pe verticală, dreapta, sus)

**Din moment ce războaiele încep în mințile oamenilor, tot în mințile oamenilor
trebuie construită apărarea păcii**

Preambul, Constituția UNESCO

Patrimoniul mondial și o cultură a păcii

	Pagină
Obiective	100
Cunoștințe	100
Atitudini	100
Competențe	100
Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii	101
Activitate pentru elevi - 20: Definirea păcii și a Patrimoniului Mondial	102
Situri care simbolizează pacea	102
Activitate pentru elevi - 21 : Patrimoniul Mondial și pacea în regiunea dumneavoastră	105
Protejarea Patrimoniului Mondial pe timp de război	105
Activitate pentru elevi - 22 : restaurarea patrimoniului distrus de război	106
Convenția de la Haga protejează Patrimoniul Mondial	106
Activitate pentru elevi - 23: Protejarea patrimoniului cultural și natural pe timp de război	108
Protejarea patrimoniului natural pe timp de război	108
Patrimoniul Mondial și drepturile omului	109
Activitate pentru elevi - 24: Prejudecățile – o amenințare la adresa păcii	110
Curriculum transdisciplinar: Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii	111

Obiective

Cunoștințe

Ajutarea elevilor să-și dezvolte cunoștințele și înțelegerea despre :

- Situri din Patrimoniul Mondial ca mărturie a păcii, drepturilor omului și democrației
- Mesajul etic al UNESCO și al Convenției Patrimoniului Mondial
- Importanța non-discriminării rasiale, a toleranței și respectului pentru toate popoarele și culturile lor

Atitudini

Încurajarea elevilor să:

- Respecte alte popoare și culturile lor, și să-i motiveze să caute rezoluții pașnice în conflictelor din viețile lor
- Coopereze în spiritul solidarității spre susținerea conservării Patrimoniului Mondial

Abilități

Ajutarea elevilor să-și dezvolte abilitatea de a:

- Lucra în echipă
- Rezolva conflicte în mod pașnic între ei și să-i ajute pe alții să învețe despre rezoluția pașnică a conflictului
- Participa în mod democratic la viața politică și civilă
- Contribui la eforturile UNESCO de conservare a Patrimoniului Mondial

Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii **Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii (vertical , dreapta, sus)**

Pacea cheamă la relații non violente, nu doar între țări, dar și între indivizi, între grupuri sociale, între o țară și cetățenii ei, și între oameni și mediul lor înconjurător. Învățarea despre siturile culturale și naturale înscrise pe Lista Patrimoniului Mondial ne ajută să înțelegem diferitele fațete ale păcii, reamintindu-ne de magnificele creații ale naturii și ale umanității, dintre care multe reflectă aspirațiile noastre eterne către libertate, dreptate, înțelegere reciprocă și respect, dragoste și prietenie. Acestea reprezintă drepturile noastre umane fundamentale, și sunt ingredientele indispensabile ale păcii și dezvoltării la nivel de fiecare individ, societate și pentru întreaga lume.

Pace

- 1.(a) Eliberare din, sau încetare a unui, război sau ostilitate; acea condiție a unei națiuni sau comunități în care nu se află în război cu o alta.
- (b) Ratificare a unui tratat de pace între două puteri aflate anterior în război.
2. Eliberare din agitație sau dezordine civilă, ordine publică și securitate.
3. Eliberare din neliniște sau perturbare

Shorter Oxford Dictionary

Convenția privind protecția patrimoniului mondial, cultural și natural și Fondul Patrimoniului Mondial se bazează pe acțiunea internațională colectivă pentru a păzi cele mai importante locuri din lume.

Considerând că ignorarea obiceiurilor și vieților noastre a reprezentat, pe parcursul istoriei omenirii o cauză des întâlnită a acelei suspiciuni și neîncrederi între oamenii din întreaga lume, prin care neînțelegerile lor au izbucnit mult prea adesea în război; Considerând că marele și teribilul război care acum s-a terminat a fost un război făcut posibil de negarea principiului democratic al demnității, egalității și respectului reciproc între oameni, și prin propagarea, în locul lor, prin ignoranță și prejudecată, a doctrinei inegalității dintre oameni și rase;

...

Considerând că ampla difuzare a culturii, și educația umanității pentru justiție și libertate și pace sunt indispensabile pentru demnitatea omului și reprezintă o datorie sacră pe care toate națiunile trebuie să o îndeplinească în spiritul într-ajutorării și preocupării; Considerând că o pace bazată exclusiv pe aranjamentele politice și economice ale guvernelor nu ar fi o pace care ar asigura suportul unanim, de durată și sincer pentru oamenii lumii, ... și că astfel pacea trebuie să fie fondată, pentru a nu eșua, pe solidaritatea intelectuală și morală a omenirii.

Preambul , Constituția UNESCO

Mișcarea unei culturi a păcii, precum un mare râu, este hrănită din diverse surse – din fiecare tradiție, cultură, limbă, religie și perspectivă politică. Scopul ei este o lume în care această bogăție culturală trăiește împreună într-o atmosferă marcată de înțelegere interculturală, toleranță și solidaritate.

Rene C. Romero, Coordonator Național ASPnet, Comisia Națională UNESCO pentru Filipine

Activitate pentru elevi - 20

DEFINIREA PĂCII ȘI A PATRIMONIULUI MONDIAL

Obiectiv: o mai bună înțelegere a relației dintre pace și Patrimoniul Mondial

(Logo : Discuție)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : O pauză de recreație)

(Logo : Istorie, Educație civică, Limbă și literatură)

(Logo : Convenția Patrimoniului Mondial, Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

(Logo : Dicționar)

- ✓ Scrieți cuvântul ”pace” pe tablă (sau doar rostiți cuvântul) și rugați elevii să enumere în scris cât de multe cuvinte cu putință pe care le asociază cuvântului pace. Invitați fiecare elev să citească propria listă. Pe măsură ce acestea sunt scrise, notați fiecare cuvânt nou pe tablă și marcați termenii care se repetă. La final veți putea identifica care termeni sunt asociați cel mai adesea cuvântului pace.
- ✓ Repetați același exercițiu cu termenul ”Patrimoniul Mondial” rugând mai întâi elevii să privească Harta Patrimoniului Mondial și să aleagă situri care au incluse în denumirea lor cuvinte asociate cu pace, armonie, liniște; sau cu apărare și război (ex. memorialul păcii, fort, fortificații, pereți). Apoi rugați-i să aleagă una (sau mai multe) dintre paginile de internet legate de pace care sunt descrise în această secțiune, și să găsească orice fel de informație suplimentară pot despre sit (în enciclopedia de la biblioteca școlii, de exemplu, sau pe Internet) și rolul lui în relația cu istoria păcii.

Situri care simbolizează pacea

Multe dintre siturile din Patrimoniul Mondial reflectă valorile fundamentale ale păcii și drepturilor omului, iar cooperarea internațională a asigurat adesea conservarea lor. Unele dintre ele încorporează în mod special mesaje destul de puternice în acest sens. Parcul Internațional al Păcii Waterton Glacier, situat la granița dintre Canada și Statele Unite ale Americii, are cuvântul pace exprimat clar în denumire. Înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1995, acest parc cuprinde Lacurile Naționale Waterton din Alberta (Canada) și Parcul Național Glacier din Montana (SUA). Împreună formează primul Parc Internațional al Păcii care oferă un peisaj remarcabil, și este extraordinar de bogat în plante și specii de mamifere, precum și în trăsături alpine și glaciare.

(Imagine : Parcul Internațional al Păcii Waterton Glacier, Canada și Statele Unite ale Americii, ©UNESCO)

Memorialul Păcii de la Hiroshima (Genbaku Dome), înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1996 este, pe de altă parte, un simbol clar și puternic a împlinirii păcii mondiale pentru mai bine de jumătate de secol după eliberarea celei mai distructive forțe pe care omul a creat-o vreodată.

Simbolistica existinsă a domului stă în ceea ce el reprezintă: rămășițele sale mute simbolizează, pe de o parte, punctul suprem al distrugerii provocate de om, dar pe de altă parte ele comunică un mesaj de speranță pentru o continuare pe vecie a păcii mondiale introdusă prin exploziile nucleare din august 1945. Când prima bombă atomică a explodat peste Hiroshima pe 6 august 1945, cauzând moartea a 140 de mii de oameni, această clădire a fost singura care a rămas în picioare aproape de epicentrul exploziei, chiar dacă doar în formă scheletică. A fost păstrată în această formă atunci când reconstrucția orașului a început, și a devenit cunoscută sub numele de Genbaku Dome (Domul bombei atomice). În 1996, Consiliul orașului Hiroshima a adoptat o rezoluție prin care Domul urma să fie păstrat pentru totdeauna. Parcul Memorialul Păcii, în care Domul este punctul principal de reper, a fost amenajat între 1950 și 1964. Începând cu 1952, Parcul a fost scena Ceremoniei Memorialului Păcii de la Hiroshima, ținută în fiecare an pe data de 6 august. Consiliul Internațional al Monumentelor și Siturilor (ICOMOS)

(Imagine : Memorialul Păcii de la Hiroshima – Domul Genbaku, Japonia, un simbol puternic în favoarea păcii, ©UNESCO)

Războiul care a urmat destrămării fostei Iugoslavii a scos în evidență Vechiul Oraș din Dubrovnik, Croația, ca simbol al libertății și păcii. Acest splendid vechi oraș de pe Coasta Dalmației, cunoscut drept ”Perla Adriaticii”, a avut cuvântul *Libertas* (libertate), înscris pe steag, timp de multe secole. Orașul a devenit o importantă putere maritimă mediteraneană în secolul al 13-lea, cu o flotă navală măreată, și o rețea de consulate și centre de comerț în toată Europa. Chiar dacă a fost grav afectat de cutremurul din 1667, orașul Dubrovnik a reușit să-și păstreze frumoasele biserici, mănăstiri, palate și fântâni în stil Gotic, Renascentist și Baroc, precum și impresionantul zid de piatră care înconjoară aproape tot orașul vechi. Acest zid, care timp de secole a protejat orașul de atacurile venite de pe mare, nu a putut proteja orașul de bombardamentul modern pe care l-a suferit acum câțiva ani. Înscris pe Lista UNESCO a Patrimoniului Mondial aflat în pericol, Dubrovnik a reușit să refacă, prin asistența UNESCO, clădirile care au fost afectate, și a devenit astfel un simbol al solidarității internaționale precum și un simbol ce dăine al libertății și păcii.

(Imagine – Vechiul Oraș Dubrovnik, Croația, ©UNESCO / IUCN/Thorsell)

(Imagine – Distrugerea orașului Dubrovnik în 1991, ©UNESCO/D, Lefevre)

Activitate pentru elevi – 21

PATRIMONIUL MONDIAL ȘI PACEA ÎN REGIUNEA DUMNEAVOASTRĂ

Obiectiv: reflecția supra siturilor de patrimoniu care simbolizează pacea

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă și extracurriculară)

(Logo: O pauză de recreație)

(Logo : Istorie, Geografie, Arte)

(Logo : Harta Patrimoniului Mondial, Descrieri succinte)

(Logo: Cărți despre istoria națională)

- ✓ Rugați elevii să identifice situri culturale și naturale (eventual situri din Patrimoniul Mondial) unde au fost semnate tratate de pace sau care au valoarea simbolică din punct de vedere istoric (ex. bătălii majore, declarații importante).
- ✓ Rugați-i să aducă la ore orice fel de informații pe care le pot găsi despre aceste situri, și apoi invitați-i să exprime, într-o manieră creativă (în scris, prin desen sau pictură), ceea ce cred ei că este mesajul oricărui dintre aceste situri.

Protejarea Patrimoniului Mondial pe timp de război

În orice fel de mare război, atât siturile culturale cât și cele naturale vor avea probabil de suferit. Anumite situri culturale sunt câteodată atacate în mod voit pentru a distruge simbolurile prețuite ale identității unui popor. Siturile naturale (în mod special fauna și flora lor) ar putea fi de asemenea amenințate în mai multe feluri – bombardamente, vehicule militare care trec prin parcuri naturale protejate, foc, braconaj și strămutări masive ale oamenilor. Siturile culturale și naturale care reprezintă surse importante de venituri pentru turiști devin de asemenea, din ce în ce mai mult, ținte ale distrugerii voite pe timp de război.

În mijlocul suferinței cauzate de război, protejarea siturilor naturale și culturale poate apărea ca fiind un lux de neîngăduit. Deși lucrurile ar putea părea așa la prima vedere, experiența ne arată că salvarea patrimoniului nostru cultural și natural este de importanță vitală, în special atunci când siturile atacate sunt, sau includ, clădiri precum biblioteci naționale, biserici, muzee, universități și poduri în vârstă de câteva secole.

Unul dintre cele mai evocatoare exemple este reconstrucția din Polonia a Centrului Istoric al Varșoviei care datează din secolul XVIII, înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1980. În August 1944, în timpul celui de Al Doilea Război Mondial, mai bine de 85% din centrul orașului a fost distrus de trupele de ocupație naziste. După război, o campanie de reconstrucție care a durat 5 ani, realizată de cetățeni, a rezultat în ceea ce vedem astăzi ca fiind reproducerea meticuloasă a bisericilor, palatelor și pietelor. Este un exemplu excepțional al unei reconstrucții totale a unei bucăți de istorie, începând cu secolul XIII și până în secolul XX, ca expresie a mândriei și identității.

Apelul tineretului din Dubrovnik cheamă la :
*Mai multe eforturi și acțiuni în rezolvarea problemelor în mod pașnic, deoarece războaiele
ne distrug patrimoniul.*

Activitate pentru elevi – 22

RESTAURAREA PATRIMONIULUI DISTRUS DE RĂZBOI

Obiectiv : învățarea despre restaurarea Patrimoniului Mondial

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activitate extra-curriculară)

(Logo : Una sau două pauze de recreație)

(Logo : Istorie)

(Logo : Cărți despre istoria locală, literatură locală, interviuri personale)

- ✓ Rugați elevii să-și intervieveze bunicii, rudele sau persoanele mai în vârstă din cartierul lor, despre următoarele lucruri:
- Presupunând că au avut această experiență sau știu despre un război sau un conflict armat în timpul vieții lor, își amintesc ei ce instituții culturale importante, clădiri sau situri naturale au fost grav afectate sau distruse în țara lor?
- Au fost acestea restaurate? Ce părere au despre restaurare?
- Restaurarea include orice fel de sit din Patrimoniul Mondial?
- ✓ Rugați elevii să rezume interviurile lor, și folosiți rezumatele ca bază de discuție în clasă.

Convenția de la Haga protejează patrimoniul cultural

Fiind martora distrugerilor masive suferite de patrimoniul nostru cultural în timpul celui de Al Doilea Război Mondial, în 1954 comunitatea internațională a adoptat, la Haga (în Olanda), Convenția pentru protecția proprietății culturale în eventualitatea unui conflict armat.

Convenția de la Haga conține prevederi pentru protejarea proprietăților mobile și imobile de mare importanță pentru cultura popoarelor, indiferent de origine sau drept de proprietate, și face ca respectul pentru astfel de proprietăți să fie obligatoriu.

Preambul al Convenției de la Haga din 1954

Înaltele Părți Contractante,

Constatând că bunurile culturale au suferit daune grave în cursul ultimelor conflicte și că, în urma dezvoltării tehnicii războiului, sunt din ce în ce mai mult amenințate de distrugere; Convinsse fiind că pagubele aduse bunurilor culturale aparținând oricărui popor constituie pagube aduse patrimoniului cultural al întregii omeniri, dat fiind că fiecare popor își aduce contribuția la cultura mondială;

Considerând că conservarea patrimoniului cultural reprezintă o mare importanță pentru toate popoarele lumii și că este importantă să se asigure acestui patrimoniu cultural reprezentă o mare importanță pentru toate popoarele lumii și că este important să se asigure acestui patrimoniu o protecție internațională;

Călăuzite de principiile privind protecția bunurilor culturale în caz de conflict armat, stabilite în Convențiile de la Haga din 1899 și 1907 și în Pactul de la Washington din 15 aprilie 1935;

Considerând că, pentru a fi eficace, protecția acestor bunuri trebuie organizată în timp de pace prin măsuri atât naționale, cât și internaționale;

Hotărâte să ia toate măsurile posibile pentru a proteja bunurile culturale;

Au convenit asupra dispozițiilor ce urmează...

Devenind membru al Convenției de la Haga, o țară se angajează să ia toate măsurile de protecție necesare pentru a apăra o asemenea proprietate pe teritoriul său. Pe scurt, acest lucru înseamnă că se va angaja să:

- Reducă consecințele unui conflict armat pentru patrimoniul cultural și să adopte măsuri preventive pentru o asemenea protecție, nu doar pe durata ostilităților dar și pe timp de pace;
- Întemeieze mecanisme de protecție; să marcheze anumite clădiri importante și monumente cu embleme de protecție speciale care le semnalizează ce locuri trebuie protejate;
- Creeze unități speciale în cadrul forțelor armate pentru a fi responsabile de protecția patrimoniului cultural

Convenția de la Haga a fost pusă în practică până acum în timpul conflictului din 1967 din Orientul Mijlociu, și mai recent, în timpul războaielor care au distrus situri culturale din Bosnia și Herțegovina, Cambogia, Croația (în mod special Orașul Vechi Dubrovnik) și Iraq.

Activitate pentru elevi - 23

PROTEJAREA PATRIMONIULUI CULTURAL ȘI NATURAL PE TIMP DE RĂZBOI

Obiectiv: învățarea despre Convenția de la Haga și nevoia de a proteja mediul înconjurător pe timp de război

(Logo : Cercetare)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : O pauză de recreație)

(Logo : Istorie, Educație civică)

(Logo : Convenția de la Haga din 1954)

- ✓ Discutați preambulul Convenției din 1954 de la Haga cu elevii dumneavoastră și încercați să obțineți o copie a întregii Convenții de la Comisia locală UNESCO din țara dumneavoastră sau de la UNESCO. Discutați cu elevii dumneavoastră:
 - Contextul istoric (perioada de după cel de Al Doilea Război Mondial) în care Convenția de la Haga a fost redactată
 - Obiectivele Convenției de la Haga, sau ale protecției patrimoniului în general, pe timp de război.
 - Exemple de război sau conflict armat din vremuri recente în care Convenția de la Haga a fost aplicată
 - Cum afectează războaiele mediul înconjurător?

- ✓ Discutați despre cum distrug războaiele mediul nostru înconjurător.

Protejarea patrimoniului natural pe timp de război

Distrugerea unora dintre cele mai importante ecosisteme de pe Pământ din cauza războaielor recente a demonstrat cât de dificil este să păstrezi patrimoniul natural în asemenea circumstanțe (ex. trecerea vehiculelor armate, defrișări voite prin ardere, presiunea strămutării unui număr mare de oameni). Exemplul sitului Kahuzi-Biega, aflat în Patrimoniul Mondial, în fostul Zair, acum Republică Democrată Congo, ilustrează acest lucru. Drept consecință a recentului război din Rwanda, o tabără de refugiați de 50 de mii de persoane a fost înființată la granița Parcului, care este casa rarei (și aproape dispărutei) gorile de munte, studiată de oamenii de știință George Schaller, Grzimek și Diane Fossey. Datorită eforturilor UNESCO, ale Înalțului Comisariat UN pentru Refugiați, ale autorităților locale, ale Agenției germane pentru asistență GTZ, și prin asistență financiară de la Fondul Patrimoniului Mondial, tabăra pentru refugiați a fost relocalată într-un zonă mai potrivită.

(Imagine : Gorila de munte – specie amenințată, Parcul Național neaccesibil Bwindi, Uganda, ©UNESCO)

Patrimoniul Mondial și drepturile omului

Lupta umanității pentru recunoașterea și respectul drepturilor omului a însoțit adesea acțiunea pentru pace, libertate și dezvoltare. A fost asociată , de asemenea, încă din istoria timpurie, cu principiile democrației și participării oamenilor la guvernare.

Multe dintre siturile Patrimoniului Mondial întruchipează aceste idealuri, cu toate că le pot exprima în moduri diferite, și câteodată nu ușor perceptibile. Următoarele exemple ilustrează acest punct de vedere.

Insula Gorée de pe coasta Senegalului, cu vedere înspre capitala Dakar, a fost din secolul al XV-lea și până în secolul al XIX-lea, cel mai mare centru de comerț de sclavi de pe coasta Africană. Guvernată, pe rând, de puterile portugheze, olandeze, engleze și franceze, arhitectura sa este caracterizată de contrastul dintre locuințele posomorâte ale sclavilor și casele elegante ale neguțătorilor de sclavi. Astăzi continuă să slujească drept amintire a exploatării umane și ca sanctuar al reconcilierii.

O altă amintire tulburătoare a crudei nerespectări a drepturilor omului , și a suferinței de nedescris care a fost adusă drept consecință printre milioane de oameni nevinovați, este Lagărul de Concentrare de la Auschwitz, din Polonia, înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1979. Pereții săi fortificați, sârma ghimpată, peroanele, barăcile, platformele, și, peste toate acestea, camerele de gazare și cuptoarele de incinerare, sunt martorele condițiilor în care în acest loc, în timpul celui de Al Doilea Război Mondial, naziștii au omorât 1.5 milioane de oameni, inclusiv copii și vârstnici, de douăzeci și patru de naționalități, dar în marea lor majoritate de origine evreiască. Acest sit reprezintă o perioadă din istoria umanității care are nevoie să fie amintită pentru a evita alte atrocități în viitor. Ne arată consecințele teribile ale atrocităților.

Astăzi, la sit, vizitatorii pot avea experiența Muzeului Național de la Auschwitz, ce include celulele de închisoare, camerele de gazare și cuptoarele de incinerare. Muzeul servește drept institut de istorie și cercetare cu arhive unice. Contribuie în mod semnificativ la lupta în desfășurare pentru pacea și securitatea mondială, ținând cont de faptul că în fiecare an Auschwitz este vizitat de mii de oameni, incluzând întregi clase de elevi, din diferite părți ale lumii.

(Imagine : Lagărul de concentrare de la Auschwitz, Polonia, ©UNESCO/A.Husarka)

PREJUDECATA – O AMENINȚARE LA ADRESA PĂCII

Obiectiv: eliminarea intoleranței și promovarea învățării interculturale și respectului pentru mediul planetar

(Logo : Discuție)

(Logo : Activitate în clasă)

(Logo : Activitate extra-curriculară)

(Logo : Mai multe pauze de recreație)

(Logo : Istorie, Educație civică, Limbă și Literatură)

(Logo : Cărți de istorie, Enciclopedii)

- ✓ Rugați elevii să-și exprime opiniile despre evenimente istorice majore (ex. Primul și cel de Al Doilea Război Mondial, sclavia) care au generat prejudecăți, intoleranță și discriminare, și nevoia de a asigura pacea pe viitor, scriind eseuri, poezii, realizând desene, postere, compunând cântece sau altfel de muzică.
- ✓ Rugați elevii să facă legătura dintre expresiile artistice de mai sus și ceea ce ei au învățat până acum despre Patrimoniul Mondial: cunoașterea altor culturi și stiluri de viață, prin învățarea despre siturile Patrimoniului Mondial, este de ajutor în înțelegerea veritabilă , aprecierea și respectul altor popoare și a mediului global?

Libertatea ca valoare esențială reprezintă mesajul principal a mai multor situri din Patrimoniul Mondial, ca de exemplu, Statuia Libertății și Sala Independenței (Independence Hall), ambele aflându-se în Statele Unite ale Americii. Statuia Libertății, înscrisă în Patrimoniul Unesco în 1984, se află la intrarea în portul New York și a întâmpinat milioane de emigranți în țară din momentul în care a fost inaugurată în 1886. Acest monument, cu o înălțime de 46 de metri, a fost creat la Paris de sculptorul francez Frédéric – Auguste Bartholdi, care a fost ajutat în meșteșugul în metal de Gustave Eiffel (creatorul Turnului Eiffel din Paris, Franța). Un simbol al libertății, aceasta reprezintă una dintre cele mai mari reușite tehnice ale secolului XIX. Faptul că statuia, ale cărui fonduri au fost colectate prin subscripție internațională, a fost creată în Europa, de un sculptor francez, întărește valoarea simbolică a acestui sit din Patrimoniul Mondial, ca expresie a schimbului intercultural pașnic.

Sala Independenței, aflată în inima orașului Philadelphia, Pennsylvania, este locul în care Declarația de Independență și Constituția Statelor Unite ale Americii au fost semnate în 1776 și respectiv 1787. De atunci, principiile universale ale democrației proclamate în aceste documente, de importanță fundamentală pentru istoria americană și mondială, au inspirat legiuitorii în multe părți ale lumii. Acest sit a fost înscris pe Lista Patrimoniului Mondial în 1979.

(Imagine : Independence Hall, Statele Unite ale Americii , ©UNESCO)

Curricula transdisciplinară : Patrimoniul Mondial și o cultură a păcii

Artă

Selectați un sit din Patrimoniul Mondial legat de pace sau estetică
Realizați afișe cu un mesaj special care promovează atât pacea cât și conservarea Patrimoniului Mondial

Limbi străine

Traduceți cuvintele pentru pace și patrimoniu în alte limbi cu care elevii sunt familiarizați și faceți o listă (ex. *paix* și *patrimoine* în limba franceză, *paz* și *patrimonio* în limba spaniolă)
Cercetați mai departe, în timpul studiului limbilor străine, situri din Patrimoniul Mondial care au legătura cu pacea

Geografie

Citiți presa zilnică și tăiați articole despre conflicte sau tensiuni care apar în diferite părți ale lumii și posibilele lor amenințări la adresa Patrimoniului Mondial

Realizați un colaj și prezentați-l după o lună în funcție de regiunea geografică (ex. Africa, Statele Arabe, Asia și Pacific, Europa, America de Nord, America Latină, și Caraibe)

Identificați situri din Patrimoniul Mondial aflate în apropierea zonelor de conflict sau de tensiune, și discutați dacă riscă să fie afectate sau distruse

Istorie

Identificați un sit care simbolizează pacea sau este legat de ideea de pace (din țara dumneavoastră sau din altă parte a lumii) care nu este încă pe Lista Patrimoniului Mondial.
Discutați semnificația istorică a acestuia și puneți situl în raport cu prezentul și cu viitorul.

Limbă și literatură

Faceți o listă de sinonime pentru cuvântul ”pace”; apoi selectați un sinonim și scrieți un paragraf despre acesta în relație cu Patrimoniul Mondial

Matematică

Selectați un sit din Patrimoniul Mondial, cum ar fi Insula Gorée, din Senegal, și cercetați, de exemplu, numărul de sclavi care au părăsit Insula în bărci, îndreptându-se spre America; prezentați datele în grafice în funcție de decade sau secole și discutați rezultatele.

Resurse documentare